

MAGYAR BANYASZLAP

THE LEADING HUNGARIAN NEWSPAPER OF THE
COAL FIELDS ALL OVER THE UNITED STATES

Hungarian Miners' Journal

THE HUNGARIAN MINERS JOURNAL REACHES
THE HOMES OF ALL THE HUNGARIAN MINERS

VOLUME 41. ÉVFOLYAM.

DETROIT, MICHIGAN — PITTSBURGH, PA.

1954 május 13.

51

NUMBER 10. SZÁM.

Vizsgálat a szervezet Jóléti Alapja ellen

A senatusban vannak senatörök, akiknek nem tetszik, hogy az öreg munkások javára a unionjaik egyre nagyobb arányokban harcoltak ki nyugdíj és segély alapokat. Ezek persze, hogy a tőke biztatására — piszkálódnak — és mert most nagy divat ebben az országban mindent vizsgálni Eisenhower elnök is javasolta, hogy egy bizottságot küldjenek ki a különböző szervezetek által kezelt jóléti és segély alapok vizsgálására.

A senatus munkaügyi bizottsága fogja most majd a Jóléti Alapot a United Mine Workers of Americanál is vizsgálni, meg más munkásszervezeteknél is, és jellemző a mai washingtoni állapotokra, hogy a senator urak első lépése az volt, hogy hamar egy kis aprópénzt kértek a vizsgálatok vezetésére és

nagy hirtelen meg is szavaztak erre csekély 75.000 dollárt.

Tehát vizsgálni fogják a Jóléti Alapot, annak működését — és semmi kétségünk nem lehet abban, hogy ott bajokat nem találhatnak majd.

Nehézményezhetik esetleg azt, hogy kezdetben némi könnyelműséggel osztogatták az ezreket, nagyon gyakori esetekben hamis papírok alapján olyanoknak is, akiket az nem illetett meg — de ezek az állapotok régen megszűntek és ma el lehet mondani, hogy — nagyon szűk körre szabták ugy a nyugdíjat, mint a segélyeket. Hiszen sajnos tudják a lap olvasói, hogy március elsőjén özvegyektől és árváktól meg tehetetlen, nyugdíjra nem jogos emberektől is megvonták a segítséget.

Hibáztathatják esetleg majd, hogy John L. Lewis a mai időkben tíz kórházat épített, amikor a Jóléti Alap bevétele sajnos annyira lecsökkent, hogy arra is lehet kilátás, hogy a havi 100 dolláros nyugdíjat valamivel csökkentse, viszont a szerződések megkötése idején nem látta, hogy ilyen idők következnek.

Az eddig közreadott kimutatások azt mutatták, hogy a gazdálkodás pontos a Jóléti Alapnál, hogy a nagy organizációt aránylag olcsón vezetik és így úgy véljük a United Mine Workers of America Jóléti Alapjának vezetői egészen nyugodtan várhatják a vizsgáló senator urakat és azoknak könyvelési szakértőit, nem fognak a bányászok Jóléti Alapjánál semmi visszasszámot találni.

Uj bányalezárások

Más években nem bányalezárások, de inkább fokozott termelés kezdéséről szóló híreket szoktunk közölni ilyenkor, mikor már a tavakra való szállítás is kezdetét veszi, a bányáknak lendületet kellene kapnia. Sajnos: ez még mindig nem érkezett el és még mindig bányalezárások hírére kell közölnünk.

A Jewell Ridge Coal Corporation Jewell Ridge, Virginiában lévő bányájában a rossz piaci viszonyok miatt bizonytalan időre beszüntették a termelést. Még a bányatársaság tulajdonában lévő üzletet is lezárták, az alkalmazottakat szélnek eresztették.

A bányát 1911-ben nyitották meg és eddig soha se nem történt meg, hogy a széntermelést teljesen beszüntették volna. Az utolsó időben a társaság már csak heti 2—3 napi munkára tudott rendeltetést szerezni, míg most teljesen kifogytak azokból. A napi termelésük 2000 tonna volt. Háromszázötven bányász maradt itt tétlenül.

A Brule Smokeless Coal Corporation Ostego, W. Va.-ban lévő bányáját szintén lezárták. Az ok: a bányában a széntermelés költsége magas és a mai alacsony szénárak mellett nem tudtak gazdaságosan termelni. A napi termelés 1200 tonna volt, 165 bányász maradt munka nélkül.

A Jewel Eagle Coal Co. Melville, W. Va. Logan megyéjében lévő bányájában beszüntették a termelést. Nem tudtak szénükre rendeléseket kapni. 200 bányász vesztette itt el munkáját.

A Pocahontas Fuel Co. Bishop, Va.-ban lévő bányájába új, modern gépeket állítottak be, melyek 375 bányász munkáját feleslegessé tették és így azokat lefizették — és azok is gyarapítják a vidéken a munkátlanos hatalmas táborát.

A Lake Superior Coal Co. No. 4 bányájából, Superior, W. Va.-ban 100 bányászt lefizettek részben gépészt következtében, részben meg csökkentik a termelést rendelések hiánya miatt. A bányatársaság még így is csak heti két, legfeljebb három napra tud munkát biztosítani.

A március 18-iki esketése is jól megrendezett keretek között történt, ami megmutathatta, hogy a republikánus párt novemberi választási irányítóinak a kezei benne voltak a rendezésben.

Harold H. Burton U. S. Supreme Courti bíró eskette és felvonnult erre az alkalomra a washingtoni kormányhivatali előkelőségeken kívül a nagy munkásszervezetek vezetőségéből is. George Meany az American Federation of Labor elnöke személyesen volt ott, Walter P. Reuther képviseltette magát.

Az első fekete bőrű munkaügyi államtitkár Farmington, Mo.-ban született, a középiskolában kiváló tanuló volt és az Illinois Állam Egyetemén is elsőrangú tanulónak bizonyult

Megkezdődött a hadjárat a szervezet ellen

A rövidlátó bányatársaságok hadjárata megkezdődött a United Mine Workers of America ellen.

És hol kezdődhetett volna meg máshol, mint Pennsylvania állam Somerset megyéjében: ahol annyi, de annyi vér folyt a szervezetért és ahol annyi, de annyi keservet szenvedtek a bányászok Roosevelt jötte előtt.

Itt garázdálkodtak legjobban Pennsylvania állam hírhedt szén- és acélrendőrei a huszas években, amikor a bányatársaságok irtó háborút folytattak a United Mine Workers of America ellen és mert akkori hadjáratuk sikeres volt most újra kísérletet tesznek — hátha sikerül újra letörniük a United Mine Workers of America-t.

Hát nem fog sikerülni.

Igaz, hogy azok az öreg bányászok, akik véreztek a harcok közben már vagy az örök hazában vannak, vagy nyugdíjasok — de akik utánuk következtek a gyermekek korukból még emlékeznek a sátorlakás keserveire, a nyomorúságra, amiben élniük, szenvedniük kellett a union irtása idején.

A Cambria Fuel Co. vállalta a bányatársaságok közül a faltörő kos szerepét, ez mondta fel május elsőjére a United Mine Workers of America-t, a szerződést a Shankvilleben lévő bányájánál, ahol 100 bányász dolgozott és ez a társaság akart május 3-án szervezet nélkül dolgoztatni.

A második kerület vezetői azonban picketelőket vonultat-

tak fel — és megakadályozták a bányában a munkát. Egyetlen sztrájktrő se akadt.

De nemcsak ennél a bányánál akadályozták meg, hogy szervezetlen bányászokkal termeltessenek szén, hanem Somerset megyében lévő más 22 szervezetlen bányánál is megállították a termelést.

A környékbeli szervezett bányák tulajdonosai régen nehézményezték, hogy a union tette a szervezetlen bányákat, melyek elhalaszták a szervezett bányáktól a rendelkezéseket — és most a második kerület vezetői megemerkeltek magukat és Shankville picketelésével egyszerre megkezdtek a megyében lévő többi bányánál is a picketelést és be akarják azokat is szervezni.

JOHN L. LEWIS AKCIÓBA LÉPETT

A múlt hét első felében híre érkezett, hogy John L. Lewis betegesen tért vissza Floridából Washingtonba. A hír úgy szólt, hogy szívével van baja és kitűnő orvos fia két szivspecialistát repülőgépen vitt le hozzá Floridába és azok kíséretében utazott vissza a fővárosba.

John L. Lewishez is eljuthatott e hír — mert utána két nappal aktívabbnak mutatkozott, mint valaha. Előbb a Fine pennsylvániai kormányzó konferenciáján szerepelt — amiről lapunk más helyén számolunk be — aztán azzal lepte meg azokat a köröket, melyek figyelemmel kísérik őt — hogy két másik union vészerűen tartott igen nagy horderejű konferenciát, melynek végén a régi tüzzel, szenvedéllyel adott nyilatkozatot az újságíróknak.

David McDonald a C.I.O. acélmunkás unionjának elnöke — de aki a United Mine Workersnél kezdte pályafutását néhai Philip Murray akkori alelnök titkáráként — és Dave Beck az American Federation of Laborhoz tartozó Teamster union elnöke voltak a vendégei Washingtonban ebédén, ahol megbeszélést folytattak együttműködés ügyében.

Régen szállong hír arról, hogy John L. Lewis a két munkásvezért kerületi és rá akarja őket venni arra, hogy hagyják el jelenlegi nagy szervezetüket és vele együttesen egy harmadik nagy szervezetet létesítsenek, de e hír úgy McDonald, mint Beck mindig cáfolták. Hangoztatták, hogy nem akarnak szakítani azzal a kerettel, melyhez ma tartoznak, nem akarnak új nagy szervezet létrehozásában résztvenni.

Kétségtelen, hogy McDonaldnak nem tetszik a C.I.O. jelenlegi elnökének Walter P. Reuthernek a vezetése, ő nem akarta az automobil munkások szervezetének elnökét Philip Murray örökében látni a C.I.O. elnöki székében és ma sincs megfelelő együttműködés köz-

tük — de a C.I.O. elhagyása legalább egyelőre távol áll tőle.

Ugyanez a helyzet Becknél is. Neki se tetszik George Meany William Green örökében, de azért a Federationból nem akar kiválni.

Az ebéd után Lewis beszélt az újságírókkal, aki azt mondta: valóban megállapodtak ők harman bizonyos együttműködésben: de nem a nagy szervezetek robbantására, hanem — a mai munkanélküliség ügyében való cselekvésre.

Rámutatott, hogy csak az ő szervezetéből több mint száz ezer bányász van ma már munka nélkül, akik munkában vannak, azoknak a legnagyobb része is csak heti 2—3 napot tud dolgozni és keresni és nem jobb a helyzet az acéliparban se, hol 190.000 acélgyári munkás teljesen tétlen, a dolgozók többsége részdídot dolgozik és vagy 150.000 truckvezető is munka nélkül van, akik nem tudnak máshol elhelyezkedést találni.

John L. Lewis kijelentette, hogy ők szükségét látják az együttműködésnek, hogy illetékes kormány szerveknél együttesen lépjenek fel cselekvés érdekében. Rámutatott, hogy Eisenhower elnök valószínűleg nem ismeri kellőképpen az ország gazdasági helyzetét, tanácsadói eltitkolják előtte, mennyi a munkanélküli ebben az áldott országban és azért hajtogatja, hogy nincsen ok arra, hogy a kormány rendkívüli intézkedésekkel teremtsen munkaalkalmakat. A bányász szervezet elnöke és két társa is, ellenkező véleményen vannak. Ők igit is idejénvalónak tartanak, ha Eisenhower elnök már is cselekedne, közmunkákat indítana, mely jobban mozgásba hozná a nemzet gazdasági vérkeringését.

Lewis azt is megmondta, arra is szövetkeztek, hogy a Taft Hartley törvény megfelelő mó-

dosításáért is erősebb küzdelmet folytassanak és megakadályozzák azt, miszerint azt úgy módosítsák, hogy a munkásokat még jobban béklyóba szorítsák. A törvényhozás mindkét házában próbálnak senatorokat és congressmeneket felsorakoztatni az ügy érdekében.

És ugyancsak szorosabb együttműködést folytatnak majd az állami törvényhozásokban is az ott benyújtott munkásszervezet ellenes törvényjavaslatok elbuktatására. Kétségtelen, hogy három nagyon erős szervezet vezetője fogott össze és ha a munkanélküliség elleni hadjáratuk sikerekre tud mutatni — a munkafrontján érdekes következményei lehetnek.

Mindenestre Mr. Reuther és Mr. Meany nem nagyon örülnek az új szövetségnek.

J. Ernest Wilkins

J. Ernest Wilkins, akit itt bemutatunk olvasóinknak a munkaügyi minisztérium államtitkára március 18-ika óta.

Eisenhower elnök Chicagóból hozta Washingtonba Mr. Wilkins, akinek ott jólmenő ügyvédi irodája van. Fekete bőrű embertársunk Mr. Wilkins és kinevezésével Mr. Eisenhower első lépést tette meg afelé, hogy színesbőrű polgáraink is képviselést nyerjenek a washingtoni kormányban.

Választási évben vagyunk, amikor november első keddjén a szavazó sátorokba megyünk, hogy senator és congressman jelöltekre szavazzunk és ilyenkor jó politikai vezérnek előre kell gondoskodnia egyes csoportok kellő kielégítéséről is — hogy aztán a szavazó urnánál megkapja az ellenértéket. Erősen fontos a republikánus párt számára a fekete bőrű embertársaink visszahódító hatása a demokrata pártból — és Mr. Wilkins kinevezésének ehhez köze van.

FINE KORMÁNYZÓ KONFERENCIÁJA

Április 26-ikára, hétfőre — mint a Magyar Bányászlap megírta — John S. Fine, Pennsylvania állam kormányzója Washingtonba hívta a széntermelő államok kormányzóit, hogy a bányák ipar ügyeiről beszéljenek és találjanak ki valami módot, amivel a jelenlegi állapotot javítani lehetne.

Fine kormányzó meghívásának széleskörű visszhangja volt és szinte reményen felüli számban jelentek meg kormányzók, azoknak megbízottai, de felvonnultak az ipar szervezetei is. Ott voltak a National Coal Association — a bányatársaságok csucsszervezete, a Bituminous Coal Operators Association (a puhaszén érdekképviselete) a Southern Coal Producers Association (a déli bányatársaságok érdekképvisele-

te) az Anthracite Institution a keményszénipar érdekképviselete — és John L. Lewis is a United Mine Workers of America képviselőjében.

Minden érdekképviselőt szónoka kifejtette nézeteit és ebből azt szűrtek le, hogy az iparra a legnagyobb bajt a külföldről még mindig beözönlő olcsó nyersolaj hozza és első dolguknak annak kell lenni, hogy meggyőzzék az illetékes kormány tényezőket, hogy a mai helyzet tarthatatlan és törvényre van szükség, mely ezt az állapotot megszünteti.

Rámutattak, hogy hét nagy olajtársaság hozza ebbe az országba az olcsó nyersolajat, azok vágják szesre a nagy hasznot és tesznek munkátlanra tízezerszámba bányászokat és renditenek meg bányatársaságokat.

A belügyminiszter is jelen volt a konferencián, akihez viszont John L. Lewis adressálta mondanivalóját és rámutatott arra, hogy nemzeti öngyilkossággal egyenlő, ami ma a széniparral történik. Nemzetvédelmi szempontból szükség van arra, hogy a bányáipar jó karban legyen, megfelelő munkás táborral rendelkezzen, mert nem lehet tudni, nem következhetnek be újra olyan idők, amikor nagyon is nagy szükség lesz újra szénre. Viszont ha tovább is folytatják a széniparral a mai politikát, hogy gyilkos versenytársát az olcsó külföldi nyersolajat zabolátlanul engedik ebbe az országba — akkor a bányászok kénytelenek még nagyobb számmal az ipart elhagyni és máshol próbálni kényeret keresni és megtörténhet aztán, hogy ha újra nagy szükség lenne szénre, nem áll megfelelő munkaerő rendelkezésre.

Nemzeti érdek lenne a szénipar jókarban tartása, még akkor is, ha ennek érdekében kormányzatunknak áldozatot kell hozni, mutatott rá John L. Lewis.

Némely rövidlátó bányae-

te) az Anthracite Institution a keményszénipar érdekképviselete — és John L. Lewis is a United Mine Workers of America képviselőjében. Minden érdekképviselőt szónoka kifejtette nézeteit és ebből azt szűrtek le, hogy az iparra a legnagyobb bajt a külföldről még mindig beözönlő olcsó nyersolaj hozza és első dolguknak annak kell lenni, hogy meggyőzzék az illetékes kormány tényezőket, hogy a mai helyzet tarthatatlan és törvényre van szükség, mely ezt az állapotot megszünteti.

Rámutattak, hogy hét nagy olajtársaság hozza ebbe az országba az olcsó nyersolajat, azok vágják szesre a nagy hasznot és tesznek munkátlanra tízezerszámba bányászokat és renditenek meg bányatársaságokat.

A belügyminiszter is jelen volt a konferencián, akihez viszont John L. Lewis adressálta mondanivalóját és rámutatott arra, hogy nemzeti öngyilkossággal egyenlő, ami ma a széniparral történik. Nemzetvédelmi szempontból szükség van arra, hogy a bányáipar jó karban legyen, megfelelő munkás táborral rendelkezzen, mert nem lehet tudni, nem következhetnek be újra olyan idők, amikor nagyon is nagy szükség lesz újra szénre. Viszont ha tovább is folytatják a széniparral a mai politikát, hogy gyilkos versenytársát az olcsó külföldi nyersolajat zabolátlanul engedik ebbe az országba — akkor a bányászok kénytelenek még nagyobb számmal az ipart elhagyni és máshol próbálni kényeret keresni és megtörténhet aztán, hogy ha újra nagy szükség lenne szénre, nem áll megfelelő munkaerő rendelkezésre.

Nemzeti érdek lenne a szénipar jókarban tartása, még akkor is, ha ennek érdekében kormányzatunknak áldozatot kell hozni, mutatott rá John L. Lewis.

Némely rövidlátó bányae-

Némely rövidlátó bányae-

Kentuckyban győztek a szervezett munkások

Kentucky állam törvényhozásiában — mint annakidején megírtuk — a gyárosok és bányatulajdonosok szövetségei egy törvényjavaslatot nyújtottak be, melyet ha a törvényhozás megszavaz és utána a kormány aláír — nem sokáig lehetnek volna munkásszervezetek abban az államban.

„Jog a munkára” volt a javaslat neve és ez megtiltotta volna a union műhelyeket abban az államban, lehetőtlenné tette volna pl. hogy a United Mine Workers of Americával szerződéses bányákban csakis olyan bányászok dolgozhassanak, akik tagjaivá lesznek, ha még nem azok, munkára jelentkezés idején a unionnak. Kentucky állam lett volna a tizenötödik, ahol union ellenes törvény lett volna.

Kentucky állam munkásszervezetei azonban mindent elkövettek, hogy a javaslatot elbuktassák, hogy azt az állami törvényhozás ne fogadja el. Ugy a United Mine Workers of America, mint az American Federation of Labor és C. I. O.

valósággal egyénenként dolgoztak az állami törvényhozás tagjain, hogy a javaslatot elbuktassák. Nehéz feladat volt, mert hiszen pezsze az ipari érdekeltségek megbízottai még erősebb nyomást igyekeztek gyakorolni a törvényhozókra. Igaz, hogy W E T H E R B Y kormányzó homályos kijelentésként tett, hogy ha az állami törvényhozásban keresztül is menne a javaslat — ő nem írja alá, vétőt emel — de kötelező ígéretet nem tett — és így a szervezetek vezetői nem akarták chancet venni, ők a homályos kijelentés után is folytatták a küzdelmet a javaslat ellen.

És győztek. Már az állami törvényhozás munkaügyi bizottságában elbukott a javaslat. Így az nem is került a törvényhozók elé. Igaz, hogy csak 17 szavazat volt a javaslat ellen és 16 mellette, csak 1 szavazattal győztek, de ez is elég volt ahhoz, hogy az a javaslatot legalább is mig új ülés szak nem lesz, Kentucky állam törvényhozásában — eltemesse.

Ha New Jersey kormányzója hallgatnának...

New Jersey állam új kormányzója Robert B. Meyner az állam munkaadó egyesületének a vendége volt a közel-múltban, beszélt előttük — és amit tőle ott hallottak megírtuk, abban — attól tartunk — nem sok örömük volt.

Mert Meyner kormányzó leköötötte magát ott előtűt ugyanazokra az elveire, óhajaira, amelyeket megválasztása előtti beszédeiben hangoztatott — és amelyekről sokan azt hitték, megválasztása után már megfejeltek. Azt mondta, változatlanul azt óhajítja, hogy államában a munkanélküliségi segélyt emeljék fel heti 40 dollárra, mert amit most nyújtanak az a mai közszükségleti árak mellett kevés.

Milyen jó lenne, ha New Jersey állam törvényhozásának tagjai hallgatnának kormányzójuk óhajára és mennél előbb törvénybe is iktatnák ott a heti 40 dollárnyi munkanélküliségi segélyt, ami mégis emberségesebb lenne, mint amit ma kapnak.

És jó lenne aztán, ha más államok is követnék a példát, ha más államok kormányzói is odahatnának, hogy államaikban emberségesebbre emeljék a munkanélküli segélyt.

Jó lenne, ha végre minden állam törvényhozói és munkaadói is megértnék, hogy nincsen más olyan kitűnő fegyver a kommunizmus elleni harchoz, mint megfelelő béreket és munkanélküli segélyt és nyugdíjat adni a munkásnak. Elégedett emberek soha se nem fognak hallgatni kommunista csábításra, azok nem fognak társadalmi változás után vágyódani, ha egyszer a mai társadalmi rend megfelelően gondoskodik róluk.

A munkanélküli segély megfelelő rendezésén felül Meyner kormányzó a legalacsonyabb bér megfelelő emelését is törvénybe akarja iktattni.

A munkaadókat erősen figyelemztette, amennyire fontos az, hogy a munkaadók és munkásaik között meg legyen a kellő összhang, együttműködés, és ha viták vannak közöttük, azt békességesen, barátságosan harc nélkül intézzék el.

Azt mondta a munkaadóknak, ő reméli, hogy létre tud hozni olyan légkört a munkaadók és munkások között, mely mindkét csoportnak hasznos lesz és egész új viszony

keletkezik majd az államban a két tábor között.

Bizony jó lenne, ha Meyner kormányzó akciója New Jerseyben minden vonalon sikeres lenne és aztán mindazt az utasítást, amit ott életbe léptetnek aztán majd a többi államokba is átvinnék, mert nemcsak New Jerseyben, de minden más államban is nagyon fontos lenne, hogy a munkaadók és munkások között nagyobb lenne a megértés, az összhang — hogy soha és sehol ne kellene a munkásoknak a nagyobb darab kenyérért vagy jobb munkafeltételekért, jobb egészségügyi szolgáltatért vagy emberségesebb nyugdíjért sztrájk fegyveréhez nyulni — mely nemcsak a munkás zsebeit érinti, de — sok esetben — a munkaadó tönkremenését is jelentheti.

A VASUT AZ OKA

Dr. C. J. Potter a Rochester & Pittsburgh Coal Co. elnöke, amikor Pennsylvania állam Clearfield megyéjében levő Helvetia nevű bányájukat lezárták nyilatkozatot adott ki és azt mondta a B & O vasut az oka, hogy a 63 év óta üzemből volt bányát le kellett zárniok és 163 bányászt munkátlaná tenni.

Rámutatott, hogy a bánya legközelebbi piacától Buffalo, N. Y.-tól csak 160 mérföldre van és egy tonna szén odaszállításáért 3 dollár 57 centet kell fizetniük.

Ugyanakkor a Fairmont, W. Va. szénmezőről — ahol a szén minősége jobb — amely 400 mérföldnyire van Buffalótól csak 3 dollár 87 cent a fuvar. Mindössze 30 cent a különbség, holott mérföldekben 240 mérföld.

Ezt a lehetetlen helyzetet kellene a vasutaknak rendezni, hogy a szénipar talpra tudna állni.

Házimunkára asszonyokat keres A Bethlen Home

A ligonieri Árva- és Aggmenház igazgatóságától vettük az alábbi sorokat:

Középkorú magyar nő főzési vagy takarítási munkák elvégzésére, alkalmazást nyerhet teljes ellátással és megfelelő fizetéssel.

Erdeklődők írjanak erre a címre: Superintendent Bethlen Home, Ligonier, Pa.

A REVOLVER

Írta: Abonyi Lajos

(Folytatás.)

S föl-föl vetett a varrásból minden negyedórában egy futó pillantást. Mintha visszatérését nyugtalanul várta volna. Talán nem is éppen arra a száz forintra gondolt. Nem aggódott azon. De gondolt arra a halvány, sápadt arcra, arra a dult vonásokra, melyektől elébb annyira megdöb-bent. Mi baja lehet neki Egy kezdődő betegség lappanghat benne.

A ki ily folytonos, lélekölő munkához nincs szokva, nincs edzve a nélkülözésekhez s kinek nincs a földön senkje, ki gondjával őrizné, vigaszt, támaszt nyujtana neki — azt előbb-utóbb megtörik az élet sanyarúságai.

Ilyen korban nehéz új életet kezdeni. — Nem is csoda — sóhajtotta Piroska, — ilyen elhagyott egyedülliségben. — És most már meg is könyezte.

Csak az vigasztalta, sőt örült is neki, hogy az a rut eső már engedett környelenségből, csendesedett, a terhes felhők — a mint már szokásuk, ha kisírták magukat, — lassakint ritkultak. A nap beragyogta a keskeny udvart, odasütött egyenesen az öreg Mikus ablakára, melytől az azután még éktelenebb nótázásra gerjedt — és ott is kapdosta be falatait. Órák teltek el.

Thyba ur azonban mégsem jött vissza. Pedig mielőtt a hivatalba menne, mindig haza szokott jönni.

Valami megmagyarázhatlan nyugtalan-ság vett rajta erőt kezdett magának szemrehányást tenni, hogy arra a nyomorult pénzre is gondol, melyet szegény anyjának küldött. Talán az már hasonló nyugtalan-sággal várja... Hogy is ne... Az uti költség... meg annak a kérelhetlen kölcsöntörlesztésnek a fizetése.

Végre egy kis zöreje. — Kínéz. A Thyba ur lakszobájának a folyosójáról, éppen szemben az ő ablakával, egy uri ember jön ki gyorsan, izgatottan; egészen neki van hevülve az izgalomtól. Látszott, hogy nagyon sietett, mert homlokáról izzadságot törölgetett.

Magaviselete különös. Ijedtnek látszik, lázasan az ablakhoz fut, előbb egyikhez, azután másikhoz, benézdel, majd futólag, majd hosszasan. Azután erőt bátorságot vesz bekialtani a Thyba ur nevét.

— Loránt! Belülről senki sem felel. Mikor az ablaktól visszafordul, Piroska megösméri, hogy az ur, a kit délelőtt is látott.

Nem állhatja meg, hogy udvarias ne legyen, felszökik munkájától, kihajol az ajtón, nyájasan felvilágosítással kíván szolgálni.

Ezzel úgy látszik, hogy egyuttal magát is akarta megnyugtanni.

— Thyba ur az ebédről nem jött haza, bizonyosan már onnan a hivatalba ment.

A vendég erre nagyon megütödni látszott, csak oly halvány lett, mint Thyba ur volt délelőtt karjai vállai meg is rándultak, mintha csak fájdalmasan megrázkódott volna.

Piroska mindezeket nem tudta magának megmagyarázni. Semmit sem értett az egészéből. Csak az egyet tudta, sejtette,

hogy itt valami rendkívüli dolognak kellett történni.

Nem telt bele háromnegyed óra, éppen két negyedet ütött hétre, az a bizonyos uriember, a mint távozott, éppen oly izgatottan s szinte futva rohant be a kapun, s éppen oly gyorsan és izgatottan futott Thyba ur ajtajára.

Most már nem állhatta meg, hogy beszédbe ne akarjon vele eszkeskedni. Kiment hozzá.

A férfi ott állott meg a folyosó nyílásában s míg verejtékét törölgette, reszketett egész testében, szólni nem birt, el volt fuladva a nagy sietéstől.

Piroska remegve szólt hozzá. Őt is önkénytelen rettegés szállta meg.

— Thyba ur még mindig nem jött haza, — s némi aggodalommal tette utána: — Megtetszett nézni a hivatalban?

Az egészen elfulladva nyögő:

— Onnan jövök. Hivatalában más ül. Azt mondták ott nekem, hogy ma délelőtt két hónapi szabadságot vett s elutazott. Aztán lecsüggesztette fejét szomorúan. — De milyen furcsa mosollyal mondták ezt.

Piroska szintén lecsüggesztette fejét, talán még szomorubbán.

És úgy álltak egymással szemben, nem bírva, nem akarva egymáshoz szólni, csak egy hangot, csak egy szót, mintha félénék maguktól, hogy panasz, kárhokkodás vagy elitélés lesz az a szó, mely ajkaikról véletlenül elrepül.

Csak tudták, látták egymásról, hogy mindketten meg vannak hatva nagyon, s mindkettőjüket mélyen érdekli, lesujtja, leveri ez a keserves felfedezés.

Egyet gondoltak egyszerre mind a ketten. Azt az egyetlen egy szót olvasták egymás arczárol:

Megszökött. Aztán ismét. . . Ah nem, nem, előtte magát. . .

De nem átkozódtak, nem szitkozódtak, nem is tördelték kezeiket, csak mély csalódásukat fájlalták.

S mint akiknek közös utjuk eddig tartott, éppen válni akartak egymástól. De nem úgy, mint az imént.

Most kezét nyújtottak egymásnak, mint jó ösmerősök.

E pillanatban különös zaj támadt az udvaron. Az előtérből, a hátulsó udvartól, minden folyosóról tolongva csoportosult az udvarra mindenki.

Egy embert vettek körül, a ki éppen a kapu bejárójánál arcra esett a sárba. Ott vergődött a nyomorult, azt segítették talpra. — Esemény. Látvány. Részeg ember.

Az öreg Mikus derékon ölelve emelte föl, míg annak karja és feje vállára hanyatlottak.

És hozták egyenesen feléjük.

A szegény ember csak annyit birt nyögni: — Beteg vagyok . . . Irtózatot beteg.

Nagy meglepetésükre Lorántot ösmerték föl benne, még a homályban is, de Mikus is beszélt, magyarázta a dolgot.

— A Thyba ur ez. De nem a vigágtól van így, hanem a szomorúságtól, a betegségtől.

(Folytatjuk.)

IZRAEL PARASZTJAI

Haifa, 1954. április 24.

Palestinában, Izrael országában járok néhány nap óta.

Itt voltam, mikor a maréknyi zsidó nép tüszurásokkal nyomta ki innen az angol birodalmat, s látni akartam, hogy miképpen építenek pioneerok egy új országot.

Évtizedeken át a pioneer munka érdekelt a legjobban, odahaza bejártam a Santa Fe trailt, a Chisholm trailt, elindultam a hell-roaring 49th-erek nyomába, s mindenütt megálltam, ahol az Oregon trail pioneerjai, vagy a hős mormon-futás mártirjai pihentek. Izrael pioneerjainak a sorsa egy dologban hasonlít a mi nyugatra vonuló pioneerjainknak a sorsához.

A mi pioneerjainkra indiánok törtek, Izrael pioneerjai szinte éjjelenként arabok támadják meg a szomszédos országokból; s a farmerek, akik nappal dolgoznak, éjjel katonai rendben és katonai felügyelet alatt kénytelenek fegyveresen őrt állni.

Más hasonlóság nincs a két nemzet pioneerjainak a sorsában. Az Egyesült Államok uttóról a legtöbbben fiatalon, megbízással mentek az új otthonba. És mindenütt gazdag, szűz földeket, őserdőket találtak. Izrael pioneerjainak nagy-része Hitler kintz táboraiból, vagy az arab államok leirhatatlan gettóiból jöttek ebbe az országba, ahova pusztá kezekkel, sokan testben, sokan lélekben betegen érkeztek.

S miközben elkezdtek építeni pusztá kezekkel az országot, miközben elkezdtek a sivatag futóhomokját, vagy a sziklás köves talajt művelni, kénytelenek voltak fegyverbe állni, hogy a rájuk támadó hét arab nemzetet, a harminc milliós arab-ságot az egy milliányi zsidóság megverje.

Csak a kétségbeesés és a beteljesült reménységen való lelkesedés tehetné őket képessé erre a történelemben példátlan csodára, s miközben hadakoztak, városokat, falvakat, utakat és minden egyebet kellett építeniük, hogy ország legyen a parányi sovány földből, s miközben az ifjuság — férfiak és nők egyaránt — a harc-terekben voltak, kialakult Izraelben egy új parasztság.

Európából, Afrikából és Ázsiából érkeztek bankárok, kereskedők, iparosok, érezték, hogy csak akkor lesz ország és haza az államból, ha a sziklásból és a sivatag homokjából virágzó falvakat csinálnak, ha megtermelik az ország lakosságának a szükséges élelmet.

És leirhatatlan küzdelemmel, elképzelhetetlen szegény körülmények közt elkezdtek dolgozni. Őt év szükséges hozzá, hogy a sivatag homokját — ha vizet kapnak — lekös-sék, hogy a sziklás-köves talajt megtisztítsák a kövektől. Bádognyhókban kell élniük a nyári forróságban és a téli esőben, amíg a lakóház egy-két-három év alatt elkészül, és az első felépített házból fegyver raktárt kell nekik csinálni, mert éjjelenként arra szükség van.

Vannak régebbi, még az angol megszállás alatt épített, s ma már virágzó földműves falvak, amelyek egy része a szükség kényszerre alatt a teljes vagyonközösségben alapozta meg az életét, s a kommunista formát máig megtartják. De bár ők maguk gyakorlatban kommunizmusban élnek, eszükbe sincs, hogy Oroszországtól kérjenek vagy fogadjanak el utasítást vagy tanácsot, s még kevésbbé jut eszükbe, hogy a kommunista politikai és gazdasági rendszert ajánlják bevezetni az országban. (A pioneer korszakban ilyen kommunista települések

az Egyesült Államokban is voltak, ahol úgy találták, hogy közösen jobban boldogulnak.)

Ma már ilyen kommunista falvak nem alakulnak, de minden falu parasztsága a leg-szorosabb szövetkezetbe van szervezve, s több helyen egymásért állanak jól azoknak az alapítványoknak, amelyek őket nagyon csekély pénz lefizetése mellett felszerelik egy nagyon szerény lakóházzal és a legszükségesebb állatállománnyal és szerszámmal.

S a három kontinensről ide érkezett, s földműveléssel soha nem foglalkozott zsidók, neki keseredett lelkesedéssel dolgoznak. Szakértőket kap minden falu, utasítást és tanácsot minden földműves és amíg meg nem terem annyi, amennyi a létminimumhoz szükséges számukra, azt hitelbe megkapják.

És miközben elkérgesedett kezeikkel a földjeiket mutatják, egyetlen panasz, egyetlen sóhajtas nem hallik tőlük, mert az emberfeletti munka fejében kaptak valamit cserébe.

Olyan ajándékot, amit csak azok tudnak igazán becsülni, akik azzal soha nem bírtak. Kétezer év óta a legtöbb országban másodrendű polgárok voltak, Izrael az övéké, itt első rendű polgárok.

Máshol az ifjuság menekül a farmokról a városba.

Izraelben a harmadifé éves katonai szolgálat után a városok ifjusága tódul a földekre.

Ugy érzik, hogy csak akkor lesz igazán az a föld, amiért harcoltak és vérezték az övéké, ha azt ténylegesen, fizikailag is birtokukba veszik és megművelik, és leirhatatlan lelkesedéssel mennek farmernek.

Tudják, hogy évekre a legnagyobb szegénységet, a leg-elképesztőbb küzdelmet vállalták, hogy iskolai és sok esetben egyetemi tanulmányaik birtokában sokkal gyorsabban boldogulnának virágzó városaikban — és Haifara, Telaviv, Jeruzsálemre a legnagyobb nemzet is büszke lehetne — de, amint nekem több ilyen ifju mondta, csak akkor érzik igazán, hogy övéké az ország, ha ténylegesen birják annak egy kis darabját.

Jómóddhoz szokott volt budapesti fiatal asszonyokat láttam szántani, másokat aratni, mert a nők nem keresnek könnyebb munkát maguknak, ahogy a hadseregben is a nyolcvan százalékuk a fegyverfogást választja; bár ott joguk van irdoi vagy más munkát kérni, s nem tartoztak elmenni a harctérre, ahol közülük is sokan estek. Aki Izrael jól felszerelt, öntudatos, fegyvelmezt katonáit látja, annak nincs benne kétsége, hogy az arabok soha nem fogják őket legyőzni, s aki Izrael igazán véres verejtékkel dolgozó új parasztságát látja, az úgy érzi, hogy ebben az országban a földműves, a parasztság fogja az előkelő, a megérdemelt első helyet lefoglalni magának. — Magyarországon a parasztot lenézték, ott ha valakit bántani akartak "parasztinak" nevezték, akkor is, ha nem volt földműves, Izraelben úgy van, ahogy annak mindentünni lenni kellene a világban, megtisztelik a parasztot, mert az adja a kenyert az országnak.

Nem lehet és nem szabad lebecsülni azokat sem, akik gyarakat, műhelyeket csináltak, vagy akik kikötőkben, utépítésen 100-105 fokos hőségben dolgoznak, az épületmunkásokat, akik tűnemenyes gyorsasággal rakják a köveket egymásra, de Izrael léte a parasztságon mulik, és ezt tudják és érzik mindnyájan.

HIMLER MARTON

KELL A GARAS

mindenkinek. — tartja a magyar közmondás. — Viszont azzal is tisztában kell lennie minden olvasónknak, hogy egy lapot csakis az előfizetői tarthatnak fenn. A napról-napra emelkedő papírárak súlyos terhet jelentenek az amerikai lapkiadóknak és megértő a szíves olvasó, ha arra kérjük, hogy

KÜLDJE BE A LAP ELŐFIZETÉSI DIJÁT

a lejárát után. — A magyar emberben meg van az a szép jellemvonás, hogy amit rendel vagy vásárol, azért becsülettel meg is fizet. Tehát ha másnak kell a garas, mit szépsítsük a dolgot, nekünk is szükségünk van arra. Ne csak Ön ujtassa meg előfizetését, de szerezzon egy új előfizetőt is. Küldje az összeget postán, ezen címre:

Magyar Bányászlap

HOTEL FORT PITT

PITTSBURGH 30, PA

Beckley, W. Va. vidéki magyarok figyelmébe

Szeretettel értesitem Beckley W. Va. vidéki magyarságát, hogy a Verhovay Segély Egylet 482-ik fiók férfi és női kuglizó csapatai május 23-ikán, vasárnap délután 2 órakor Beckleyben a kuglizó pályán mérkőznek egymással.

Nagyon szeretnénk, ha erre az alkalomra eljőnnének a kuglizó helységébe a 25-ik és 482-ik fiók tagjai közül men-
nél többen, de persze nagyon szívesen látnánk ott más magyar testvéreinket is.

A New Yorkban tartandó országos kuglizó versenyre és Testvériségi Napokra 28-ikán pénteken este indulunk a C & O vonattal Prince állomásról.

Eddig a következők jelentkeztek a szép alkalomra való utazásra: Carbine Albanese és

neje, Mary Calliham, Elizabeth Clay, Cleo Crewsey, James Dale, Gall Lajos és neje és Betty, John Houck, Janovics Sándor, Kasvinsky Lajos, Ernő, Mary Jean és Katalin, Patricia Lilly, Ewell és James Robbinette, George Rorrer, Emma Sikora, Soltész Béláné és Dolores, Szűcs Imre és neje, Robert Thompson, Mrs. Bill Trump és Ellen, Vizzi János és neje, Mary Yaeger.

Valószínű azonban, hogy csoportunk az indulásig még szaporodik. Vasuti jegyeket a csoportban való utazásra váltani lehet Beckleyben a Beckley Hotelben a C & O vasút jegyárúsióinál.

Magyar testvéri szeretettel
GALL LAJOS,
a 482-ik fiók ügykezelője.

EZ IS AMERIKA...

Az amerikai lapokban való böngészés közben olyan jó itt-ott felfedezni olyan híreket, melyek mutatják, hogy az az Amerika, amibe mi bevándoroltak szerelmeseink lettünk ideérkeztünk után — még mindig meg van.

A lapok első oldalát McCarthy, Wisconsin lelkiismeretlen demogóg szenatorának circusáról szóló hírek töltik meg, melyek könnyen azt a hitet kelthetik, hogy már nincsen meg az az Amerika, amit mi megszerettünk, ahol az emberi szeretet és jóság az élet természetes velejárója volt, hogy ide is átsempésződött már a gyűlölködés, az uszítás, a men-
nél nagyobbat való hazudásról szóló goebelsi tan — ám a belső oldalakon apró betűkkel szedetten és eldugott helyre tördelten még mindig találhatunk híreket — amelyek üdítőek ezekben a maccarthy napokban.

Ilyen az is, amit e héten találtunk és épen abból az államból jött, melynek lakosai

manapság sokat szegyenkezhetnek Washingtonban handabandázó szenatoruk miatt.

Montello kis város Wisconsin államban és ott május 2-ikán vasárnap gránit emléket állítottak egy 8 éves kis fiúnak, akit száz év előtt meggyilkoltak — mert nem volt hajlandó hazudni.

„Igazság Napja” néven ünnepezték ezt a napot Montelloban.

A kis fiút, akit meggyilkoltak, mert nem volt hajlandó hazudni Emmanuel Dannannak hívták. 1843-ban Angliában született és 2 éves korában hozták szülei ebbe az államtól országba és Wisconsin államban, Milwaukee városában telepedtek le. 1947-ben nagy csapás szakadt a 4 éves fiúra, édesanyja meghalt s 1848-ban a csapást tetézte, hogy édesapját is elvesztette.

Árvaházba került, ahonnan egy nagybátyja vette magához. Am a kis fiút üldözte a csapás, egy év múlva nagybátyja is meghalt.

Akkor egy Samuel Norton nevű farmerhez került, akinek birtoka ott volt Montello közelében.

Norton és neje lakásukba fogadtak éjjeli szállásra egy utast — és bírósági iratok szerint a vendéget meggyilkolták.

A kis fiu tanuja volt a gyilkosságnak.
A nevelő szülők arra akarták rávenni, hogy hazudja azt, amit ők mondanak neki, mint valóján, ha a hatóságok szemé-
lyek vallatják — de a kis fiu mindig azt felelte:
— Papa én nem fogok hazudni.

És hajthatatlan maradt. Nem volt hajlandó hazudni. Ez annyira dühbe gurította a nevelő apát, hogy a log cabin gerendájához kötözte és fűzfa bottal verte, a kis fiu azonban folyton csak azt hajtogatta, hogy nem hajlandó hazudni.

Két óráig kinozta a kis fiút, ütötte ahol érte, míg aztán a kis fiu aléltan sottogta:

— Papa én hiszem. És örök álomra hunyja le szemét.

A bírósági iratok szerint a gyilkos házaspár hét évet ült a kis fiu meggyilkolásáért, akinek emlékét most gránit emlékművel örökítették meg éppen abban az államban, ahonnan az ország No. 1 hazugja handabandázik most Washingtonban.

HAZARD MEZŐN

15 BANYA VAN LEZARVA

William B. Sturgil a Hazard szénmező bányatársaságai szövetségének titkárá nyilatkozatot adott ki, mely szerint a szövetséghez tartozó 33 bánya közül 15 teljesen le van zárva, melyek üzemből csak hetente 2-3 napot tudnak dolgoztatni.

Emiatt a vidéken a gazdasági helyzet nagyon leromlott és úgy próbálnak a bajon segíteni, hogy más iparokat próbálnak oda csábítani.

GÖRÖGORSZÁGBAN a földrendésnek 26 halálos áldozata van.

Mit kell tudnunk az emberi vérről?

Az utóbbi években különösen divatba jöttek az orvosi ismeretek minél szélesebb rétegek között való terjesztése, ami azt jelenti, hogy a laikus tömegek fokozódó érdeklődéssel kísérik az orvos munkáját s általában az orvostudomány mozzanatait.

Ennek dacára a nagyközönségnek még ma is téves felfogása van bizonyos s talán a legáltalánosabb érdekű orvostudományi meghatározásokról, mint ami — például — az emberi vérről is kapcsolatos.

Igy, a halvány embert vérszegénységnek mondják, pedig ha ilyen ember vérmennyiségét meghatározzuk, kiderül, hogy éppen annyi vére van, mint a pirosposzsgás embernek. A hirtelen haragu embert heves vérmérsékletűnek, a közömbös, nyugodt embert hidegvérűnek nevezzük, pedig a vér hőmérsékletének ehhez semmi köze nincs. Minden ember vére közelítőleg azonos hőmérsékletű. Ez a hőmérséklet nem akkor emelkedik, ha dühbe jövünk, hanem ha lázasak vagyunk.

A vérről, legalább annyit mindenkinek tudni kell, hogy „mi az” tulajdonképpen? A vér egy piros, átlátszatlan folyadék, mely ereinkben kering, minden szervünkhez, minden egyes szívünkhez eljut, majd tovább fut. Az egészséges ember vérének összmennyisége 4—5 liter (8—10 pint). Általában: a testsúlyunk egy tizenharmad része esik a vérré. Ha egy érrendszeri külső sérülés ér, a vér kifolyik. Ha edényben felfogjuk és állni hagyjuk, rövid idő múlva sajátságos elváltozásnak leszünk tanúi. A vér megalvad. Külön válik egy piros, kocsonyás rész: a vérelepény. Körülötte pedig egy átlátszó sárgás folyadék uszik, amit vérsavónak, szérumnak nevezünk. Az átlátszatlan kocsonyás rész az úgynevezett vérszuszék, áll, melyek egy rosthálózatba vannak beágyazva.

A friss vérben a vérszuszék eloszlása egyenletes, mint a vízben felrázott por. Ha a kibocsátott vér egy edényben áll, a vérszuszék összetapadnak s kipréselik maguk közül a vérsavót.

A testben a vér megalvadását az érfalak akadályozzák meg s ha ez nem így volna, az élet lehetetlen lenne.

A vérszuszék végtelen apró testek. Ha az üveglemezre kikent vért festékanyaggal megfestjük, mikroszkópon keresztül nézve, végtelen sok, egyforma kerek vörös testecskék tűnnek szemünkbe. Ezekben a parányi vörös pontocskákban sajátságos vörös festékanyag van, mely vastartalmu. A vér piros színét ettől a beágyazott festékanyagtól kapja. A sejtek nagysága 7—8 mikron (egy mikron alatt a milliméter ezredrészét értjük).

Igen nagy fontossággal bír, hogy a vérben milyen számarányu vörös vérszuszék van. Ezt meghatározva kiderül, hogy az egészséges felnőtt ember véreben 25 billió vörös vérszuszék van. A vérszuszék élete aránylag rövid, mindössze 60—80 nap.

Az elpusztult vörös vérszuszék pótlásáról a csontvelő gondoskodik, amely a vérszuszéknek egy hatvanad — egy nyolcvanad részét cseréli ki naponta.

A vörös vérszuszéken kívül másfajta képletek is találhatók a vérkészítményben, melyeket a vörös vérszuszéktól két sajátságuk különböztet meg. Ezeknek „magvuk” van, tehát nem egyenlő alakú és festetlen készítményben szinteleneknek látszanak. Ezek a fehér vérszuszék és a vörös vérszuszéknál valamivel nagyobbak. A fehér vérszuszéket nem a csontvelő pótolja, hanem a nyirokmirigyek, nyirokcsövek és a lép. Számuk aránytalanul kevesebb, mindössze 6—8000, egy egészséges embernél. Minde-

zek a sejtes elemek egy sárgás folyadékban, a szérumban usznak. Ez egy nagy fehérje-tartalmu folyadék és színét a benne lévő epefestéknek köszönheti.

Mi a célja és feladata a vérnek a szervezetben? Legfőbb szerepe a táplálkozásban van. A tápanyagok felvételi helye a gyomor, ahonnan a tápanyagok tápértéke felszívódik és a vérbe kerül. A vér a felszívódott tápanyagokat tovább sodorja, elviszi azokat a felhasználás helyére, legkülönbözőbb szerveinkbe. Itt folyik le az égési folyamat, mely az élethez szükséges energiát szolgáltatja.

A szervezetnek, a tápanyagokon kívül, még oxigénre is szüksége van, melyet szintén a vér közvetít a különböző testrészekbe. Az oxigént a vér a tüdőn keresztül veszi fel a levegőből. Ez úgy történik, hogy az oxigént a vörös vérszuszék testékanyaga köti le, elszállítja a testrészekbe és itt leadja, mint az égési folyamat-hoz szükséges anyagot. Az égési folyamat folytán a szervezetben szénsav keletkezik. Ezt ugyancsak a vérszuszék veszi fel s mint felesleges anyagot elviszi a tüdőbe, ahonnan az ember kileheli.

De csodálatos, hogy a vér nem adja oda „ingeny” a szénsavat, hanem csak akkor, ha oxigént kap helyette. Ez a gázcsere a második legfontosabb feladata a vörös vérszuszéknek.

Amint látjuk tehát, igen nagy és soha meg nem szakadó munkát végeznek ezek a parányi testecskék, hogy életünket biztosítsák. Mindezeket kívül is van egy igen fontos feladata a vérszuszéknek. Az égési folyamat salakjait is ők szállítják el a vesébe, májba, hogy azok a szervezetből kiüríthessenek.

A szervezetben vannak olyan mirigyek, melyek bizonyos váladékokat termelnek, amelyre az élet funkcionál ugyancsak szüksége van. Ezeket a mirigyváladékokat is a vér szállítja és osztja szét a szervezetbe s ezzel gondoskodik az életfentartásáról. Ilyenek a pajzsmirigy, a mellékvese, a hasnyálmirigy kivonatok. A hasnyálmirigy termeli az inzult, amit a vér közvetít a májba és azt a cukoranyagcsere lebonyolítására képesíti.

A vér tehát ugyanazt a szerepet tölti be a szervezetben, mint egy ország életében a vasút.

Mindezekkel sem merült még ki a vér feladata. Ha baktériumok kerülnek be a szervezetbe, ezeket csakhamar a fehér vérszuszék gyűrűje veszi körül, mint valami védőseret. Ezzel akarja meggátolni a baktériumok továbbterjedését. A vérsavó is tartalmaz bizonyos védőanyagokat. Ezeknek köszönhető, hogy a szervezet, egyes kiállott betegségekre többé nem reagál. A vérsavónak ezt a sajátságát ma már a gyógyításban is felhasználják.

A vér tehát a szervezet legfontosabb része, ezért van, hogy szinte minden betegség nagy hatással van a vérré s megváltoztatja összetételét. Ugy is mondhatjuk, hogy minden szervi betegség egyben a vér betegsége is.

A cukorbetegség, a vesebetegség, a tüdőbetegségek, mind a vér vizsgálatát utján mutathatók ki. Ezek azonban nem vérbajok, mert a vér megbetegedése csak kisértő jelensége egy más, meglévő bajnak.

Vannak azonban kimondottan vérbetegségek is. Ilyenek a fehérvérűség és a vérszegénység. A vérszegénység alatt nem a vér összmennyiségének csökkenését, hanem a vörös vérszuszék számának megkevesedését értjük. Ezzel a csökkenéssel a vérszuszék is megkevesedik, ami sápkórt eredményez. Ez a betegség régebben, fiatal leányoknál igen

Verhovay Napok New Yorkban!

1954 május 29.-én szombaton és 30.-án vasárnap

Mindkét napon a VERHOVAYAK XI. ORSZÁGOS KUGLIZÓ-MERKŐZÉSE — közel 100 kuglizó csapat részvételével

Május 29.-én szombaton, este 6 órai kezdettel, kétezerötíz terítékes DISZVACSORA a HOTEL COMMODORE báltermében, elsőrangú műsorral. BARTAL JENŐ világhírű zenekara.

Vacsora után pompás

„NIGHT OF BUDAPEST”

táncmulatság a Hotel Commodore összes termeiben

Magyar szeretettel hívja a „Magyar Bányászlap” olvasóit erre a kétnapos, eseményekben gazdag TESTVÉRTALÁLKOZÓRA Magyar-Amerika legrégibb és legnagyobb életbiztosító és társadalmi intézménye, a

Verhovay Segély Egylet

VERHOVAY BUILDING

436 FOURTH AVENUE, — PITTSBURGH 19, PA.

1886.

1954.

gyakori volt. Az életmód megváltoztatása, a levegő és napon való tartózkodás, a sportok befolyása alatt, ez a betegség egyre ritkábban észlelhető. Sáporknál tehát a vérszuszék megőrzése a jellegzetes ok, ami annyit jelent, hogy a vörös vérszuszék a normálisnál kevesebb festéket tartalmaznak. Ennek éppen ellentéte a vérszegénység, amikor a vörös vérszuszék a normálisnál több festéket (vérszuszék) tartalmaznak. E sajátság alapján a vérszegénységet a másfajta vérszegénységtől könnyen elkülöníthető. A vérszegénység, egészen a közelmúlt időkig igen súlyos, rendszerint 2—3 év alatt halálra vezető betegség volt. Ez a betegség máj etetésével vagy májkivonat befecskendezésével gyógyítható. Más természetű vérszegénységnél a májkúra nem használ.

A fehér vérszuszék megbetegedése bizonyos fertőző betegségeknél fordul elő. Így a tifusznál majdnem felére csökkennek a fehér vérszuszék.

A fehérvérsejtek igen nagy-mérvű emelkedésével a fehérvérsejtségnél találkozunk. Ennél az igen gyakori és súlyos betegségégnél a fehér vérszuszék

száma a normális 5-6000-ról 2-300 ezerre emelkedik.

A sebész működési körébe tartozik a sérülések vagy belső vérzések kapcsán létrejött nagyfokú vérszegénység pótlása. Ha az ember vérének 2/3-ad részét elveszti, akkor elpusztul. Ha az elvesztett vér pótlásáról egy más ember vérének átömlesztésével gondoskodunk, úgy az ilyen ember az életnek megmenthető. Tudnunk kell azt, hogy vératömlesztésre nem minden ember vére alkalmas és vératömlesztésre csak azonos vércsoportbeli ember vére használható fel. Ha e szabályt nem vesszük figyelembe és a vératömlesztés előtt a vért kapó és a vért adó vért nem egyeztetjük össze, úgy beavatkozásunk a beteg életébe kerülhet.

Megemlítésre méltó még, hogy nem tartozik a vérbetegségek közé a vérmérgezés, ami az egész szervezet általános gennyes fertőzése. Nem tartozik ide a vérmérgezés, amit az erek, esetleg a vesék megbetegedéseivel kapcsolatos és nem tartozik ide a trombózis sem, ami alatt a vért az érfalon belül létrejött megalvadását értjük. Oka nem a vér, hanem a vérfal megbetegedése.

Árvák örökbefogadása és az 1953. Menekültügyi Törvény

Sok amerikai család, amelynek nem sikerült belföldön gyermeket örökbefogadnia, az 1953.-i menekültügyi törvény könnyítéseit veszi igénybe. Ez a törvény 4000 kvótán kívüli vizumot engedélyez tíz éven aluli olyan árvák számára, akiket házaspárok, amelyeknek mindegyike amerikai polgár külföldön örökbefogad, vagy az országba szándékozik örökbefogadni. (Házasságban nem élő amerikai polgár nem részesül ebben a kedvezményben.) Két gyermeket lehet örökbefogadni, de ha ennél több testvér van, többet is, hogy a családok erőszakos szétválását megakadályozzák.

Ismert vagy ismeretlen szülőktől származó árvákat fogadhat örökbe férj és feleség, csak arról kell kielégítő bizonyítást szolgáltatni, hogy a gyermeket máris örökbefogadták vagy itt fogják örökbefogadni és itt képesek lesznek róla kellőképpen gondoskodni. A külügyminisztérium megfelelő kérdőívet készítetett el erre a célra.

A jövődöbéli fogadott szülőknek egy Amerikában elismert gyermekjóléti intézmény jóváhagyását kell megszerez-

niök, amely szavatol azért, hogy a gyermekek örökbefogadása megtörténik és hogy szükségleteiről is gondoskodni fognak. Ez a garancia arra az esetre szükséges, ha a gyermeket kísérő személyek később úgy találják, hogy az örökbefogadásnak olyan akadályai vannak, amelyeket nem tudnak legyőzni. Ilyenkor a jótekonysági egyesület gondoskodik a gyermek végleges elhelyezéséről és az addig való ellátásáról. Ha az örökbefogadás külföldön már megtörtént, erre a jótállásra nincs szükség.

Ha a fogadott szülők még nem ismerik a gyermeket, akit örökbefogadni szándékoznak, egy ilyen Amerikában elismert gyermekjóléti intézetre kell bízni, hogy a gyermeket részükre kiválassza. Ha ismerik, akkor erre sincs szükség.

Az örökbefogadásról és a gondoskodásról szóló ígéretet a külföldi amerikai konzulnak és a Refugee Relief Administration igazgatójának is jóvá kell hagynia.

A KOREAI GYERMEKEK segélyezésére 10 millió dollárt gyűjtenek Amerikában.

UJSÁGOK, KÖNYVEK, ==

BÁRMILYEN EGYHÁZI. EGYLETI ÉS ÜZLETI NYOMTATVÁNYOK, ugymint

- alapszabály-,
- nyugta- és
- utalványkönyvek,
- mulatságokra belépti-
- és sorsolási jegyek,
- „lunch ticket”-ek,
- plakátok,
- röpcédulák,
- levélpapírok,
- borítékok,
- számlák,
- címkék,
- lakodalmi meghívók,
- névkártyák

RAPID PRINTING Co.

“UNION”

NYOMDÁJÁBAN

a legizlésebb kivitelben, mérsékelt árak mellett és a legrövidebb időn belül készülnek el.

HOZZA BE, vagy KÜLDJE EL MEGRENDELÉSÉT POSTÁN:

7907-11 W. Jefferson Ave.

Detroit 17, Michigan

TELEFON:

VINEWOOD 2-0414



MAGYAR BANYÁSZLAP

(HUNGARIAN MINERS JOURNAL)

Published by ANDREW FAY FISHER
PUBLISHED EVERY SECOND THURSDAY

Office of Publication:

7907 West Jefferson Avenue — Detroit 17, Michigan

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban.

The only Hungarian Miners Journal in the United States.

Subscription Rates: In the United States \$6.00

Előfizetési ár: Az Egyesült Államokban \$6.00

ANDREW FAY FISHER, Editor

A Magyar Bányászlapot bányászok írják bányászokról bányászoknak.
The Hungarian Miners' Journal is Written for Miners of Miners
by Miners.Entered as Second Class Matter at the Post Office at Detroit, Mich.
Under the Act of March 3, 1879.All articles and changes of addresses should be sent to the
Hungarian Miner's Journal, Hotel Fort Pitt, Pittsburgh 30, Pa.
Minden a lapot érdeklő közlemény, címváltozás erre a címre küldendő:
Magyar Bányászlap, Hotel Fort Pitt, Pittsburgh 30, Pa.
Telefon: Atlantic 1-8000 — Room 597

Mind sorra kerülnek

A múlt héten közölték a lapok, miszerint Herbert Brownell Jr. igazságügyminiszter elrendelte, hogy a pittsburghi kerületi ügyész indítsa meg Rákosi Sándor az International Workers Order volt titkára, a kommunista párt magyar csoportjának különféle minőségbeni alkalmazottja polgárlevélenek elvétele ügyében az eljárást és ennek megtörténte után pedig deportálják majd szülőföldjére.

Rákosi Sándor — mint a hivatalos jelentése is mondja — suhanc kora óta tevékenykedett itt a kommunista táborban különféle minőségben. Egész amerikai élete alatt nem volt más mestersege, mint az "eszme" körül buzgólkodni és abból megélni — egészen az utóbbi évekig, amikor "meleg" lett a kommunisták házatája és ő jobbnak látta "föld alá vonulni" és megpróbálni Irwin, Pa., közelében meghúzódni.

Az Egyesült Államok illetékes szerve azonban ott is rátalált — figyelemmel tartották minden mozdulatát és most lecsaptak rá — mintahogy a többiek is sorra kerülnek, akik itt a magyarok között a kommunista mételeyt hirdettek és befogadó hazánk ellen tevékenykedtek.

Rákosi Sándor évtizedeken keresztül tevékenykedett a kommunizmus terjesztésén, szinte mániátikusan végezte feladatát — s aki vele szemben állt, azt főtétlenül fascistának bélyegezte. Nem tudta elképzelni, hogy lehetnek ebben a hazában olyan emberek is, akik egyik szélsőségre sem tartoznak — csak a demokrácia hívei és hűséges polgárai ennek a hazának.

Amikor a polgárpapír elvétele ügyében indított eljárás híre a pittsburghi és környéki lapokban megjelent Rákosi Sándor egy kis vidéki lapban nyilatkozatot helyezett el, melyben tagadta, hogy valaha is kommunista lett volna. Így szokták ezt azok, akik egykor pedig nagyon is hangos legények voltak, nagyon is serényen igyekeztek Lenin és Stalin tanait hirdetni köztünk.

A tárgyaláson majd minden kiderül. Mert az igazságügyminiszter minden bizonnyal kellő bizonyítékokkal rendelkezik — mielőtt a polgárpapír elvétele iránt az eljárást megindította volna.

Mikor lapunk figyelmeztette olvasóit, hogy ne düljenek be a moszkvai ügynököknek, ne menjenek jégre mert elcsuszhatnak és magukat — Rákosi Sándor volt egyik leghangosabb, aki fascistázott bennünket, mert óvtuk olvasóinkat az ő társaságuktól.

Mikor azt írtuk, hogy eljönnek az idők, amikor a kommunisták polgárleveleit is elveszik és szülőházjukba deportálják őket — hogy üvöltöttek ellenünk — köztük Rákosi Sándor is.

Most tapasztalhatja, hogy nem a levegőből irtunk, amikor a polgárpapír elvételét és a deportálást is emlegettük.

Csak azt nem értjük, hogy pl. ő is, aki olyan nagyon lelkesedett a mai magyarországi kommunista uralomért és általában a "proletár haza"-ért, most miért nem óhajt oda menni, amelynek pedig parancsomi állapotát hétről hétre olvashatják azok az elbolondított elvtársak, akik még most is olvassák a new-yorki magyar nyelven nyomtatott orosz újságot.

Ivan Alexandrovich Serov

Ezt a nevet ezentul gyakran olvashatjuk majd az újságokban.

Ivan Alexandrovich Serov lett a kivégzett Beria utóda, a szovjet terror csoport főnöke. Az ő feladata lesz a világ minden táján a szovjet számára kémkedtetni és közben bent a szovjet birodalomban is a "biztonságot" kézben tartani.

A szovjet kémtevékenységben — bajok vannak.

Beria emberei egymásután kerülnek a sülylesztőbe. Akik még szolgálathatnak vannak az országon kívül — azok nem mernek hazamenni, mert rossz híreket kaptak azoknak a sorsa felől — akik elég könnyelműek voltak és amikor hívták őket, haza mentek.

A szovjet kémszervezet pedig — a szovjet uralomnak roppant fontos szerve és tagadhatatlan, hogy Beria idején kitűnően működött. Gondoljunk csak az atomkémkedésekre.

Serovról a hírek azt mondják, hogy Zhukov Marshallnak volt a helyettese, amikor az Kelet Németország katonai parancsnoka volt, közvetlenül a második világháború befejezése után.

Aztán a hadügyminiszter helyettese lett.

Később a Volga-Don kanális táján végzett "biztonsági" szolgálatot és ebből az időből tudják róla, hogy nagyon erős kezű és könyörtelen kommunista katonatiszt — de hát a szovjet kémszolgálat és belső biztonsági főnöke munkakörére ilyen emberre is van szükség.

A szabad világban azonban azt hiszik, hogy Serovnak évekbe fog kerülni, míg a szovjet kémszervezetet olyan vonalra tudja vezetni, mint Beria idejében volt — és ki tudja Serovnak rendelkezésre állanak-e majd az évek — vagy előbb követi majd elődei — a megsemmisítésbe. Mert abból a munkaköréből még senki se távozott ép bőrrel.

AZ ESEMÉNYEK NYOMÁBAN

JAMES B. GOVERN Jr. és
WALLACE A. BUFORD

pilóták az indo-kínai háború első nyilvánosságra hozott amerikai hősi halottai. Igaz, hogy polgári pilótaként működtek, hogy nem mint az Egyesült Államok haderejének tagjai szolgáltak és áldoztak életüket a kommunizmus elleni harcban — mégis hősi halottaként kezelhetjük őket.

Maj. Gen. Chenault vállalatának voltak a pilótái, mely vállalat szerződéses viszonyban van a francia hadsereggel arra, hogy teher repülőgépeken felszerelést, municiót szállít a szorongatott francia haderőnek. Egy ilyen teher repülőgép felrobbanásakor vesztették az amerikai pilóták életüket.

McGovern, Elizabeth, N. J.-ből való, 32 éves volt. A második világháború alatt Chenault generalis "Repülő Tigris" csoportjához tartozott és mikor 1947-ben a generalis megalakította Kinában a repülőgéptársaságát McGovern szolgálatot vállalt nála. 1949-ben egyszer a kínai kommunista területen elfogyott gépéből a gasoline, kényszerleszállást kellett végeznie. Hónapokig tartották fogóságban, míg végül visszahozták állomáshelyére Formosara.

Buford Ogden. Utahból való volt, 28 éves, a második világháborút és a koreai hadjáratot is végigszolgált és ő is Gen. Chenault vállalatának volt a szolgálatában.

Huszonöt amerikai polgári pilóta áll a franciák szolgálatában, -hadseregbeli technikus személyzetet felül. Chenault pilótái a rendes fizetésen felül minden óráért, amit repülő szolgálatban végeznek a levegőben 35 dollárt is kapnak.

McGovern és Buford az indo-kínai háború első amerikai áldozatai. Ki tudja — nem követi-e majd több is őket?

DULLES KÜLÜGYMINISZTER

Éppen akkor, mikor a két pilóta halálhírének közölték a távirati ügynökségek — olyan nyilatkozatot tett, melyből arra lehet következtetni, hogy — sajnos — nagyon is latolgatják Washingtonban, hogy az indo-kínai háborúban esetleg csapatainknak is részt kell venniük — más nemzetek fiaival együtt.

Hozzátette ugyan, hogy kijelentésének pillanatában az Egyesült Államoknak nincsen szándékában csapatok küldése — de akik figyelemmel kísérik az utóbbi hetek eseményeit, azok észrevehették, hogy bizony ilyenre van kilitás.

Természetes, hogy kormányunk csak a legvégső esetben tesz ilyen intézkedést, hiszen Eisenhower éppen azzal a jelzővel operált a kampánya alatt, hogy ő befejezi a koreai háborút, hazahozza onnan fiainkat és a republikánus demagogia folyton Truman háborújaként emlegette Koreát, de a jelek szerint aligha lesz elkerülhető ilyen lépés.

DIEN BIEN PHU

váranak kommunista kézre kerülése a kommunista oldalnak erős diadalt jelent és kétségetlenül ki is fogják azt használni Genfben — és így ki tudja mi következik még.

Május 7-ikén azon a napon kellett a franciáknak feladni a várat, amikor 9 évvel ezelőtt a náciakat fegyverszünetre kényszerítették és így nem csoda, hogy Franciaországban e napot ebben az évben gyászosan ünnepelték.

A francia csapatban, mely a vár feladása után a kommunisták fogságába került jelentős számmal vannak idegen légióbéli harcosok is. Mint tud-

juk — ebben az idegen légiós csapatban szép számmal szolgálnak magyar fiúk is, akik a második világháború befejezése után franciák által megszállt német vagy ausztriai területen rekedtek — és akik az idegen légióba kerültek. Hogy miként és kik által — erről egyszer még hosszabban fogunk beszélni.

AZ INDO-KINAI FEGYVERSZÜNET

kérdésében amikor e sorokat írjuk tárgyalásokat kezdtek. Genfben voltaképpen előbb a koreai ügyet kellett volna tető alá hozni és csak azután megkezdni Indo-Kína ügyében a tárgyalásokat, de mert a koreai ügyrel nem tudtak előrejutni és mert szövetségeseink meg az indo-kínai helyzet rosszabbodása következtében ez volt sürgős, hozzájárultunk, hogy erről kezdjenek tárgyalni.

Hogy aztán mint boldogulnak majd — a következő napok mutatják meg.

Annai bizonyos, hogy a francia nép nagyon elkeseredett, amit kormányuknak tekintetbe kell venni amikor a kommunisták eljűk tárják, hogy milyen feltételek mellett hajlandók tüzet szüntetni.

Bidault francia külügyminisztert a hatalmak biztosították, hogy ha a feltételek olyanok lennének, melyeket nem tudnak elfogadni és a háborút ott folytatni kívánnak, a szövetség nemzetektől fokozottabb támogatásra számíthatnak — még csapatbellekre is.

DULLES KÜLÜGYMINISZTER

Amikor visszaérkezett Washingtonba a genfi konferenciáról — nem a legkedvesebb fogadtatásban részesült. Hibáztatták őt nemcsak a demokráta ellenzékéről, de saját pártjából is genfi szerepléséért — és egyenesen azzal vádolták, hogy helytelen lépéseket tett, nemzetünk kárára.

Eisenhower elnök ugyan segített külügyminiszterét menteni, még azt is mondta, hogy nemzetünk egyik legnagyobb külügyminisztere Dulles, de ezzel a véleményével elnökünk nagyon elszigetelten maradt.

Akik csak mérsékeltlen vádolták, azt mondták, hogy a genfi konferencia nem volt jól előkészítve, hogy Dulles Berlinben belesett a Molotov csapdájába, amikor egyáltalán belemenne ebbe a konferenciába, mert előre nyilvánvaló volt, hogy szövetségeseinkkel a legfőbb kérdésekben se vagyunk egy nézetben — és így Molotovnak játszi könnyedséggel sikerül még élesebb éket verni köztünk és szövetségeseink között.

AKIK KRITIZÁLJAK

Dullest, akár a demokráta akár a republikánus oldalról azok elfelejtik, hogy külügyminiszterünknek milyen nehéz a helyzete — amire többször is rámutattunk — amikor nincsen mögötte a törvényhozás többsége, amikor nagyszáju senátorok és kongresszusok lefolytatnak olyan nyilatkozatokat tesznek, melyekből ország-világ — beleértve persze a kommunista világot is — láthatja, hogy külügyminiszterünk magában hadakozik.

Mielőtt Genfben ment a senatus külügyi bizottságának tagjai, a republikánus párt szenatusi csoportjának feje is olyan nyilatkozatokat tettek, melyek nagyon fontos kérdésekben homlokegyenest ellenkeztek azzal, amit Dulles ment képviselni Genfben.

Ilyen körülmények között Dullesnek bizony roppant nehéz egy életbevágóan fontos

nemzetközi konferencián szerepnie.

SMITH HELYETTES KÜLÜGYMINISZTER

képviseli most nemzetünket Genfben, aki annakidején Eisenhowernek volt vezérkari főnöke és aki 1945 május 7-ikén a nációkkal aláírta a fegyverszüneti szerződést.

Beddel Smith nemcsak kitűnő katona, de diplomatának se utolsó. Truman elnök Moskvába küldte követnek, aztán éveken át a Central Intelligence Agencynek volt a főnöke és mint Eisenhower egyik bizalmasa a külügyminiszter helyettese. Kitűnő tárgyaló — és talán a genfi tárgyalások alkalmával látjuk is majd tehetségének eredményeit.

KÜLÜGYMINISZTERÜNK

hogy itthon a kedélyeket csendesítse rádión és televízióban mondta el, hogy ő legsürgősebbnek azt tartaná, ha Franciaország mennél sürgősebben igazi önállóságot adna Vietnam, Laos és Cambodia szövetséges államoknak Indo-Kínában, mert ezzel a kommunisták alól a gyékényt kihúznák, akik azt állítják, hogy nekik azért kell a hadjáratot folytatni, mert e három állam lakosságát fel kell szabadítani a franciák rabslolgaságából. Azt hiszi, hogy önállóság adása esetén az indo-kínai nép fiából alakított haderő szívesen harcolna, mert akkor valóban hazájuk függetlenségét védnék.

Hogy aztán Franciaországban mennyire hallgatnak Dulles külügyminiszter javaslatára, azt majd a következő hetekben látjuk meg.

AZ ÁZSIAI-SZÖVETSÉG

Jobbanmondva a dél-kelet ázsiai szövetség létrehozásán változatlanul munkálkodik Dulles. Anglia külügyi vezetői szerint ugyan Dulles alkalmatlan időben jött ezzel a javaslattal, külügyminiszterünk változatlanul dolgozik a szövetség alakítása ügyében — mert szerinte, ha Indo-Kína elvesz a kommunisták egészen biztosan nem állnak meg, hanem lerohanják a többi még szabad államokat is.

A szövetségeseinket talán felriasztotta az indo-kínai helyzet rosszabbodása és ma már talán ők is jobban látják a nagy veszélyt, mint látták Genf előtt.

MOLOTOV

március 31-iki ajánlatát, hogy az Észak Atlanti Szövetséget bővítsék ki és abban a szovjet is helyet foglalhasson a múlt hét végén elutasítottuk. Moszkvai követünk átadta a választ a szovjet külügyminiszteriumban.

Tudatták Moskvával, hogy jóhiszeműségük bizonyítására előbb intézzék el például Ausztria békeszerződésének ügyét és adják végre vissza ennek az országnak a teljes függetlenségét.

És intézzék el Németország egyesítésének ügyét is, melyben Moszva elfogadhatatlan javaslatokkal állt elő, amikor Berlinben ebben az ügyben tárgyalni kívántak.

És a többi kérdésekben, amik akadályai a világ békének is, változtassanak magatartásukon — mert amíg ez meg nem történik, soha jóhiszeműségüket nem látják biztosítottak.

Washingtonban és a nyugati fővárosokban mindenütt tisztában vannak vele, hogy Moskvának az Észak Atlanti Szövetségbe való igyekezet nem egyéb, mint kísérlet arra, hogy a nyugati hatalmak fegy-

(Folytatás az 5-ik oldalon)

WELCH, W. VA.

Welch, W. Va. és környéke magyar bányászainak figyelmébe



Hurd-Doss Motor Sales, Inc.

CHRYSLER és PLYMOUTH automobilonk
képviselő és javító műhelye

Mielőtt autót vesz, akár újat, akár használtat — nézzon be hozzánk!

CONEY ISLAND, Welch, W. Va. — Telefonszáma: 480.

Javító műhelyünkben a legjobb munkát végezzük, mérsékelt áron.



Kérdezze meg az orvosát és az megmondja Önnek, hogy

Flat Iron Drug Store

egy meghízható gyógyszerár

WELCH, W. VA. Telefonszám: 80



Betétei BIZTOSITVA vannak, a környék magyarjainak küldjük ÜDVÖZLETÜNKET. Magyarországra és Európába pénztárlátásokat elfogadunk.

Automobil kölcsönök!

McDowell County National Bank

WELCH, W. VA. Tel: 2

Kölcsönök alacsony bank-kamatra.

A Federal Deposit Insurance Corporation tagja.

Betételei \$10,000.00 erejéig biztosítva vannak.

SAFETY BOX-OK KAPHATÓK \$4.00-TÓL FELJEBB



A legjobbat kapja, ha itt vásárolja autógumiját! Recapping!—Vulcanizing!—Wheel balancing! — GENERAL autógumik! Kötőnő seatcoverokat kaphat \$5.95-től feljebb General Batteries.

Welch Tire & Tread Co.

Welch, W. Va. — Tel.: 605

175 McDOWELL ST. 175 WYOMING ST.

J. R. Moore Bob Dinkins



SZÍVELYES ÜDVÖZLETÜNK WELCH ÉS VIDÉKE MAGYARJAINAK!

The O. J. Douglas Mortuary

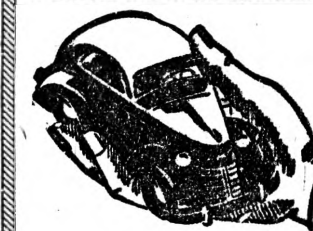
R. E. L. DOUGLAS, tulajdonos

Kaplna és betegszállító auto!

Douglas Funeral Home, War. W. Va.

WYOMING STREET WELCH, W. VA.

NAPPALI ÉS ÉJJELEI TELEFON: 86



McDOWELL MEGYEI MAGYAR BANYÁSZOK FIGYELMÉBE

Ha jó autómobil akar venni, mely tartós és fenntartása is kevésbe kerül, keressen fel bennünket. A De Soto és Plymouth autómobiloknak vagyunk a képviselői.

PICKLESIMER MOTORS, INC.

143 Wyoming Str. — Telefon 440 — Welch, W. VA.



Welch Milk Company

Tejet, tejfelt, író, vajot, túrót, ice creamet, jeget házhoz is szállítunk

Telefonon is rendelhet

Számunk 256, — Postafiók 272

1927 óta vagyunk az üzletben



VISSZA VAGYUNK A HADSEREBBŐL! A RÉGI HELYEN! Szébbnél szebb virágok! Esküvői chokrok, temetési koszorúk, stb.

ROMEO FLORISTS

21 BANK STREET WELCH, W. Va.

Telefon: 1570 — Ejjeli telefon: Kimball 4501

Joe E. Romeo és Tony J. Romeo, tulajdonosok

JOJON HOZZÁNK és nézze meg az új 1953 PONTIAC autót

A General Motors elismert alkotása. Dollárjáért dollár értéket kap

A PONTIAC AUTÓ FELÜLMULHATATLAN

Nézzon meg használt autómobiljainkat

CLARK PONTIAC INC.

Az Ön PONTIAC árusítója

U. S. 52 ut Coney Island — Telefon 174 — WELCH, W. Va.



Kedvelt újságunk a "MAGYAR BANYÁSZLAP" utján küldjük üdvözlőnk. Biztosítási problémáival jöjjen hozzánk—időt és pénzt takarít meg

State Farm Insurance Companies

AUTÓ-ELET-TÜZBIZTOSÍTÁS

A legolcsóbb autómobil biztosítások

Hicks Building — Coney Island — WELCH, W. Va.

HUBERT és MARGARET FOSTER, ügynökök — Telefon 1083

BECKLEY, W. Va.

Egyetlen National bank Raleigh megyében!

E Tőkében
L Tartalékban
S Összes állományban
Ö Szolgáltatban e vidéken

Tőke és tartalék: \$1,500,000

Beckley National Bank
200 MAIN STREET
Tel. 7336 Beckley, W. Va.

BECKLEY HARDWARE AND SUPPLY CO.

A híres HANNA festék és fénymáz képviselője

100-102 HEBER STREET BECKLEY, W. VA.
— TELEFON: 7317 és 7318 —

Kérje mindig ezt a kenyeret, mert e vidéken ez a legjobb!

Surbeam
ENRICHED BREAD

IZLETES ÉS TÁPLÁLÓ.
Süteményeink is kitűnőek!

BECKLEY, W. VA. LOGAN, W. VA. BLUEFIELD, W. VA.

GALPERIN MUSIC CO.

105 SOUTH KANAWHA STR.
BECKLEY, W. VA.
Telefon: 2-3311

MINDENFELE HANGLEMEZEK,
GRAMOFON LEMEZEK A LEG-
NAGYOBBA VALASZTEKBAK ÉS LEGJUTANYSABB ÁRON.

Küldje hozzánk gyermekeit, mindenféle hangszeren tanítjuk játszani
R. S. BURTON, Mgr.

POCAHONTAS, VA.

MELEGEN ÜDVÖZÖLJÜK

sok derék magyar
vevőinket.—Csupa elsőrangú árucikkeink
vannak.

"The Best Place To Shop After All"

Pocahontas Fuel Stores

(Also operating "ELLET'S OLD STAND") — POCAHONTAS, Va.

NORTON, VA.

BETEGSZALLITÓ KOCSIK! Ambulance Service.

Hívjon fel bennünket

mikor a baj szomorú órája
elérkezik. — Hálásan kö-
szönjük a környék magyar-
ságának pártfogását.

FRED H. KING
FUNERAL DIRECTOR AND EMBALMER

Telefon: Iróda 192 Telefon: Lakás 78 és 26
926 PARK AVENUE NORTON, VA.

BLUEFIELD, VA.

Ha jó butorra, szőnyegre, villanyfelszerelési cikkekre
vagy más lakásberendezési tárgyra van szüksége,
nézzen be hozzánk. Westinghouse, gyártmányok
képviselete.

The Chicago House Furnishing Co.
"Retail Dealers in Complete House Furnishing"
Alapítva 1890 Tel. 4900 BLUEFIELD, Va.

Pártolja Hirdetőinket

AZ ESEMÉNYEK NYOMÁBAN

(Folytatás a 4-ik oldalról)

verkezését akadályozza, hogy a szövetségesek között az egyet-
értést mennél jobban meg-
bontsa.

TRIEST

kérdésében új titkos tárgya-
lások folynak. Dulles külügy-
miniszter hazafelé való útja-
ban Olaszországban találkozott
az olasz miniszterelnökkel és
akkor tárgyaltak erről a régi
és nagyon fontos kérdés meg-
oldásáról.

Hetek óta Londonban folynak
a titkos tárgyalások ebben az
ügyben, ahol az Egyesült Ál-
lamokat Llewellyn Thompson,
austriai követünk képviseli.

Teljesen új tervezetet dolgo-
zott ki a londoni bizottság.
Ezek szerint Triest város és a
kikötő is Olaszországhoz lenne
csatolva, míg a most "szabad
terület"-ként kezelt területet
Jugoszlavia kapná. Új kikötőt
építenének a jugoszlav terüle-
ten, mely össze lenne kötve a
polai volt osztrák-magyar ha-
dikikötővel és Ljubljannal,
Slovenia fővárosával és új vas-
utat és utakat is kapna ez a
terület — melynek költségeit
azonban nem Jugoszlavia vi-
selné.

Az egyezség létrehozása azért
is nagyon fontos lenne, mert
Jugoszlavia, mely most Görög-
országgal és Törökországgal
baráti szerződésben van ezt a
viszonyt katonai szerződéssel is
szeretné erősíteni, de ezt nem
teheti addig, míg viszont ő
Olaszországgal nem kerül jobb
viszonyba, mert Görögország
és Törökország tagjai az Észak
Atlanti Szövetségnek és ez ki-
zárja azt, hogy addig ők szer-
ződhessenek Titóval, míg az egy
Észak Atlanti Szövetség-
ben helyet foglaló állammal
nincsen jó viszonyban.

És azért is sürgős lenne a
triesti kérdés rendezése, mert
viszont az olasz törvényhozás-
ban az európai közös hadsereg
törvényjavaslatot nem igen
szavazzák meg Triest ügyének
eldöntése előtt.

IZRAEL

most ünnepelte fennállásá-
nak hatodik évét, de az ifjú
országban az ünnepség öröme-
be ürmös is vegyült. Az, hogy
a szomszédos arab államok még
mindig nem nyugodtak az új
szomszéd létezésébe és az el-
lenségéskedést nem akarják
beszűntetni.

Izrael arra illetékes tényezői
a jubileum alkalmával is újra
kinyilvánították, hogy szeret-
nének a szomszédokkal béké-
ben élni, velük megfelelő
érinkeztetést fenntartani, de alig
hihető, hogy ezt a szomszédok
meghallották és baráti jobbot
nyújtának a rokon népnek.
Pedig egy békésebb korszak
nemcsak az új államnak nyuj-
tana lehetőséget a fejlődéshez,
hanem az arab államoknak is,
melyekben még épen elég ten-
nivaló lenne ahhoz, hogy a
szörnyű maradiságból és en-
nek nyomán a szegénységből a
népet kivezessék.

A baj ott van, hogy az arab
államok vezető rétege nem
hagyja a kedélyeket csillapod-
ni.

A NEMZET
JÓHÍRNEVÉNEK

nagyon árt — Eisenhower
elnök szerint is az a circus ami
hetek óta folyik Washington-
ban és amit Wisconsin felelő-
tlen demagóg senatora rendez
a hadügyminiszterrel — aki
nem volt hajlandó McCarthy
kedvence 26 éves milliós bar-
rátjának különféle kedvezmé-
nyeket adni katonai szolgálata
alatt.

Kétségtelen, hogy a legkitü-
nőbb kommunista propagan-
disták nem tudnának annyit

ártani nemzetünknek a világ
más népei előtt, mint ameny-
nyit árt a McCarthy circus, aki
ország világ előtt megmutatja,
hogy a demokráciának milyen
árnyoldalai is vannak, hogy
egy közvesztélyes demagóg, am-
ilyen ő — mennyire meghurcol-
hatja a hadügyminisztert is.

És közben a televízió előtt
újra és újra handabandázik,
naponta többször is elvonítja,
hogy neki azért van baja a ha-
dügyminiszterrel, mert nem
ment bele, hogy a kommunis-
ták elleni vizsgálatnak neve-
zett komédiáját abbahagyja.
Az egész világ előtt úgy tünteti
fel a hadügyminiszterünket,
mint ha az egyenesen bujtánai
akarná a haderő keretében ál-
lítólag létező kommunistákat.

SZÖRNYEN
VISSZATASZÍTÓ

hogy egy 26 éves milliós
csemete katonai szolgálata kö-
rül ilyen circust lehessen ren-
dezni, hogy az ország adófize-
tőinek százazreket kelljen köl-
tenni erre a nagyon káros ko-
médiára — aminek még nem
lehet tudni, mikor lesz vége.

Wisconsin szenatorának tet-
szik a komédia, napról napra
üvölthet kedve szerint a tele-
vízió előtt, handa-bandázhat
— tekintet nélkül arra, hogy
van-e annak valami értelme
vagy nincsen.

A republicanus párt ügyei-
nek intézői most láthatják
mit tettek, amikor ezt a vesze-
delmes demagógot építették,
amikor neki valósággal lefe-
küdték. Ma már nem birnak
vele, ma már képtelenek helyé-
re ültetni és szívélnők kell azt
is, hogy még az alnöki tekin-
télyt is rombolja felelőtlen ki-
jelentéseivel.

HOGY HOVA JUTOTTUNK

azt a legszomorúbban mutatta
a circus folyamán az az irat,
amit McCarthy előhúzott és
amellyel bizonyítani kívánta,
hogy az F.B.I. régen figyelme-
ztette a hadsereget, hogy Ft.
Mammouth katonai kísérleti
állomáson -kommunisták van-
nak — és amelyről azt vallot-
ta, hogy a hadsereg intelligen-
ce szolgálatában álló fiatal
tiszt juttatta el hozzá a "tit-
kos"-nak jelölt iratot, amely-
nek semmi szín alatt nem lett
volna szabad illetéktelen
egyének a kezébe kerülni.

A mccarthyizmus azonban
ma már odajutatta az orszá-
got, hogy katonatisztek is vál-
lalkoznak irat lopásra és a se-
natorhoz való eljuttatásra —
mert úgy vélik, azért semmi ba-
juk nem lehet.

Ez az irat-lopás és utána
McCarthy kijelentései mutat-
ták meg legjobban az orszá-
nak, hogy milyen mélyre sü-
lyedtünk a mccarthyizmus ál-
tal — és ma is úgy látszik,
Eisenhower még mindig nem mer
ezzel a demagóggal leszámolni.

A TAFT HARTLEY
TÖRVÉNY

módosítására beadott javas-
latot — megölték a senatus-
ban, az 1954 évi ülészek alatt
az nem kerül tárgyalásra.

A demokrata párt senatorai
ölték meg, akik közül mind
a negyvenheten megjelentek a
szavazás alkalmával és három
republikánus kartársuk is csat-
lakozott hozzájuk.

A demokrata senatorok azért
igyekeztek a javaslatot ezen az
ülésszakon megőlni, mert a be-
nyújtott módosításokkal egyál-
talan nem voltak megelégedve,
azokat nem tartják elegendő-
nek és megfelelőnek, így azt
szavazták, hogy küldjék azt
vissza a bizottságnak és az fog-
lalkozzon azzal újra és készit-
senek ott megfelelőbb javasla-
tot.

A republikánus pártnak

A clevelandi nagygyűlés szónokai

A Szabad Magyar Reformá-
tusok Világszövetsége Intéző-
bizottságának közlése alapján
alább adjuk a Világszövetség
május 21-23-án, Clevelandben
tartandó első nagygyűlésének
részletes programját a szóno-
kok és szereplők nevével együtt.

A nagygyűlés pénteken, má-
jus 21-én koradélután bizott-
sági ülésekkel kezdődik. Re-
gisztrálás 4 órától kezdve. 6-8
órakor megnyitó istentisztelet,
melyen előimát mond Nt. Bö-
szörményi István, Bibliát olvas
Nt. György Árpád, utóimát
mond Nt. Szabó András. Ez al-
kalommal két emlékszed fog
elhangzani a Világszövetség
két elhunyt alapítójáról.
Dr. Soos Gézáról Nt. Ábrahám
Dezso, Dr. Vincze Károlyról Nt.
Borshy Kerekes György fog
szólni.

Május 22, szombat a tulaj-
donképpen nagygyűlés napja.
A nap természetesen templomi
áhitattal kezdődik, amit Nt.
Bacsó Béla, Nt. Borsay László,
Nt. Nagy Emil és Nt. Nagy
Lajos végeznek.

9:30-12 között fog lefolyni a
nagygyűlés első ülése. Itt tör-
ténik meg a Világszövetség Al-
kotmányának bemutatása (Fo-
dor József) és elfogadása, vala-
mint az Igazgatóság megvá-
lasztása. A délelőtti program
középpontjában áll Király
Imre előadása: "Kik vagyunk
és mit akarunk"?

A délelőti után, melyen az
invokációt Nt. Zsirus József
mondja, először az Igazgatóság
tart ülést, hogy az alkotmány
értelmében megválassza a Vi-
lágszövetség első végleges tis-
ztikarát. A tisztikar a 2 óra-
kor folytatódó nagygyűlésen mu-
tatkozik be. A délutáni ülés
programján van deklarációk
és táviratok szövegének meg-
állapítása. A nagygyűlés távi-
ratot tervez küldeni Eisenhower
elnöknek, Dulles külügy-
miniszternek és St. Laurens kana-
dai miniszterelnöknek. 4 óra-
kor fog sor kerülni a második
előadás megtartására. Nt. Szi-
gethy Béla beszél ezzel a cim-
mel: "Magyar református hi-
vatástudat a nagyvilágban."

Szombaton este 7 óra-
kor ünnepi diszvacso-
ra lesz, melyen
a tóztimesteri tisztet Nt. Bo-
rshy Kerekes György tölti be.
A képviseletek bemutatása
után művészeti műsor lesz.
A vacsora előtt az invokációt Nt.
Novák Lajos mondja.

Vasárnap reggel az ünnepi
istentisztelet 10 óra-
kor kezdődik. Bibliát olvas Dr. Ujlaki
Ferenc, előimát mond Nt. Béky

DE A BIKÁ NEM JÖTT...

Csaknem forradalom tört ki
Guatemala középamerikai ál-
lamban.

Jorge Torillo Garrido a gua-
temalai Nemzetközi játékok fő-
nöke bikaviadalt hirdetett
meg, az ujonnan felépült nagy
stadionban. Tizenöt ezer ember
szorongott a tribünön a nagy
napon és vagy hétzren ostro-
molták hiába a pénztárat,
mert nem kaptak helyet, de
— a bika nem jött.

Snr. Torillo bejelentette,
hogy mivel a bikák nem érke-
tek meg, a bikaviadalt elha-
lasztják két nappal.

A közönséget szemmel lát-
hatólag nem nyugtatta meg
Torillo ur bejelentése és ha-
ragjában összetörte a stadiont
egész berendezésével együtt.

AMERIKA 100,000 millió dol-
lárt fog fordítani a következő
15 évben új utak építésére.

azért kellemetlen az ügy, mert
ők a novemberi választás előtti
politikai kampány során akar-
tak rámutatni arra, hogy be-
laktották az 1952 évi választá-
si kampány során tett ígére-
tük — és módosították a sokat
szidott Taft Hartley törvényt.

Bluefield, W. Va.

NEGYVEN ÉVE
SZOLGÁLKJUK A KÖRNYEKET

ÉPÍTSE
JAVITSA
UJJA ALAKITSA
OTTHONÁT.

Mi segíthetünk Önnek:
● Takarékosan ajánlunk
● Költségvetéssel szolgálunk
● Legjobb anyagot adjuk
● Legelőss árban
● Havi fizetésre is kívánja

Bailey Lumber Co.
ÉPÍTKEZESI ANYAGOK

8 — NAGY TELEP — 8

Bluefield, W. Va. War, W. Va.
Mullens, W. Va. Wytheville, Va.
Matoaka, W. Va. Grundy, Va.
Gilbert, W. Va. Low Gap, N. C.

MORGANTOWN, W. VA.

Körületekintő gondossággal vigyázunk a gyász óráiban
a legkisebb részletre is.

Davidson Funeral Service, Inc.
1344 University Avenue Morgantown, W. Va.
Telefon 9494 — Ambulance szolgálat!

McMECHEN, WEST VIRGINIA

MEGBIZHATÓ

A legkisebb részletre is lelkiismeretes
körületekintéssel vigyázunk.

B. W. RIGGS
FUNERAL HOMES
AMBULANCE SERVICE

Moundsville, W. Va. Telefon: 610
McMechen, W. Va. Telefon: Benwood 99
Lakástelefon: 710

KEYSTONE, W. VA.

33 éve vagyunk az üzletben és soha sem tagad-
tuk meg a szolgálatot, ha rossz anyagi
helyzetben volt.

Bennett Funeral Home

Northfork, W. Va. — Telefon: 324
Keystone, W. Va. — Telefon: 53
Kimball, W. Va. — Telefon: 3311
Betegszállító kocsis szolgálat.

FAIRMONT, W. VA.

**Fairmont, Farmington, Barracks-
ville, Dakota, Rivesville magyarjai!**
Ha építeni óhajt, nézzen be ide. Bármily
kis rendelést oly gondnal eszközölünk, mint
a legnagyobbat. — Árulkodik a híres B.P.S.
festéket, CELOTEX szigetelőt, stb.

Barr-Thomas Lumber Co., Inc.
TEL.: 1836-1831 400 VIRGINIA AVE.
FAIRMONT, W. VA.
Átalakítási munkákat havi részletre fizetheti 36 hónapig.

Minden 10 cent vásárlása után most az S & H zöld bélyegeket adjuk!
Ha bármily vásárlása van szüksége a magyarságnak —
jöjjenek üzletünkbe. Óriási választék van!

CITY HARDWARE

315 MADISON STREET
TELEVIZIÓK ARUSITASA ES JAVITASA
"MINDEN. AMI VASÁRU"
A híres SYLVANIA és ADMIRAL televíziók
képviselete!

Fairmont, W. Va. Telefon: 25

1877 **Hartley's** 1953

FAIRMONT, W. VA.

Hatalmas áruház, melyben megtalálja mindazt, amire a családnak
szüksége van. Fairmont és vidéke bevásárlási központja.
Mary Manning segít Önnek a választásban.
TELEFON 2010

1933 ÓTA SZOLGÁLKJUK FAIRMONT ÉS KÖRNYEKET!

Kérjük a magyarságot, hozza ide receptjeit. Gond-
lalkozzunk elkészíteni. Ez a legfontosabb üzletágunk

BONN'S
PRESCRIPTION SHOP

118 ADAMS ST. — Tel.: 43 — FAIRMONT, W. VA.

HAZATÉRNEK A KÉKHAD-
OSZTÁLY HŐSEI

Párisi jelentések szerint a spanyol Kék Hadosztály szovjet fogságban lévő tagjait a napokban hazaszállítják. A kétezre éves, a 18. század folyamán Olaszországból Németországba szállították, ahol a hadifoglyok 10-20 év óta süllyednek szovjet rabságban.

Most a francia Vöröskereszt egy hajót küld Odesszába a fogoly spanyolokért.

 JOIN and SERVE
...answer the call!
BÁLNAVADÁSZAT HANG-
HULLAM-SUGARZÁSSAL

Japán bálnavadász-flotta futott ki a sarki vizekre, bálnavadászatra. A flottának hajói a legmodernebb német bálnavadász ágyúkkal vannak felszerelve. Ezek az ágyúk hanghullámsugárzással kábítják el és ejtik fogságba a bálnákat.

Móricz Zsigmond:

AZ UTOLSÓ AVARY

— REGÉNY —

(Folytatás.)

—Kocsin jött be. — mondta a központi főszolgabíró, — ez is csak tőle telik ki Ebben a melegben délután harminckét kilométerre zavarni a lovait. De hol van ilyen soká? Mióta itt ülök, nem is láttam.

— Megharagudott.

—Vétek Pali megkérdezte tőle, hogy hogy van a nagyságos asszony.

A főkapitány még szélesebben nevetett, de nem szólt.

— Ilyen pikáns kérdéseket tenni fel neki, — mondta Lekszi komolyodva.

— Tudod mit mondott rá? "Mi közöd az én nemi dolgaimhoz?"

Óriási kacagás.

A telekkönyvezető még mindig nem választott az étlapon.

— Nincs nyul?

— Ebbe a hónapba nincs — mondta Sipos Lekszi. — Ebben a hónapba semmi vadat se lehet lőni, csak bakot. Azt is csak őzbakot.

— Aha.

— Jó ez a kacsa?

— Kitűnő.

S melyik a jobb, a kacsasült, vagy a kacsacomb?

— Amelyikből kis adag van, — szolt komolyan Lekszi.

— Természetesen, az nekem sok is így éjjel, nagy adag, — mondta a telekkönyvezető, mire élénk kacagás lett.

— Haragzik a kacsa, alacsony a hasa. — dudolta Várberky.

Soma hozta a söröt. Vágott volt, de nem olyan abszolút érték, mert volt azért egy kis hab.

— Tessék parancsolni méltóságos ur.

— Som! Ez magának: vágott? ... Nézz meg az ember! Ha így folytatja, maga lesz vágott. Sőt fasirozott!

Ezzel odafordult a főkapitányhoz s elmesélte neki, mi történt voltaképpen.

— Már én csak elbeszélésből tudom, ugy kilenc óra tájban lehetett itt Laci, s ez a szeles Vétek Pali azzal jön be, hogy Baltazár Pista autót bérelt s valahova elment cserkészni, puskával. Ugy látszik, a Ring Laji is vele ment, Maglary Mariska legalább azt mondja, hogy látta együtt menni őket.

A főkapitány hirtelen a gyomra fenekéből elkezdett kacagni.

— De hát hol ez a Laci? Ha itt van, miért nincs itt,

— Megbőszült, kiment s nem jött vissza, — szoltak az urak.

— Kalapja még itt van.

— Ott az a kis piszok a szögön.

— Az a zöld,

— Nem is vacsorázott?

— Dehogynem, nagyon szépen evett. Ózabakot; még akkor volt.

— Vihorlát ur, milyen szerencse, hogy már elfogyott, most költségekbe verné magát. Apó, telekkönyvezető ur, hogy szokta a foglyot lőni? Reptibe, vagy fektibe?

Nagyon nevettek.

— Öméltósága csak fektibe szereti. De ilyen nagy vadász, mint Vihorlát ur, biztosan röptibe lövi. Vagy az őzbakot?

— Som! A méltóságos ur vacsorát akar. A főkapitány nevetett. Ugy ült, mint az öregedő komondor a csivogó kölyökkutyák közt.

— Már csinálják a friss naturszeletet a méltóságos urnak, — mondta Soma.

— Mégis csak legjobb főkapitánynak lenni, — mondta filozofálva Lekszi — szegény szolgabírók a maguk kis járásban azt képzelik, hogy ők a kisistenek, de a főkapitány! Az a nagysten, az öregisten! A magyarok istene!

Szórakoztatták a főkapitányt, aki nem beszélt, csak szórakozottan nevetett, akármit mondtak.

A naturszelet remek volt s farkasétvágyal ette meg.

— Fehér bort iszol? Laci vöröset ivott, — mondta Abris bácsi.

— Vöröset? — szolt Lekszi — ő olyan harapós ember ... Még azt se szereti, ha a felesége s más ilyen intim dolgai iránt érdeklődnek.

Vétek Pali újra megjelent. Hogy lehet lefeküdni, mikor ilyen izgalmas a törzsasztal. Körülnézett.

— Nincs itt Laci? — sugta.

— Nem, azóta nem jött vissza.

Erre Pali leült s hallgatta a csevegést. Kis söröt ivott.

Igy telt egy félóra, a főkapitány éppen készült, hogy elmegy, amikor a főpincér jött vastagon a derék Vilmos, és félszegen áthajolt az asztalon a főkapitány felé:

— Méltóságos ur, telefon.

— Ej, a guta üsse meg, egy percig nem hagynak békén. Ki az?

— Kérem, méltóságos ur, — mondta a főpincér diszkrétén.

— Női hang, női hang! — kiáltotta Lekszi.

Erre a főkapitány felállott.

— Az más, — mondta helyette Lekszi.

— Nagy kujon, — mondta Lekszi, mikor elment a főkapitány, — annyi asszonyügyedolga senkinek sincs, mint neki.

— De milyen szórakozott máma; nem vetétek észre, folyton cseréli a kenyeret meg a zsemlyét, egyszer kenyeret harap, egyszer zsemlyét.

— Ki tudja, hol jár az esze. Akinek annyi asszonyt kell szimultán ellátni, annak van elég. S még egy öreg feleség is otthon, aja!

— De kinél lehet most a zöldkőves gyűrű? Lekszi gondolkodott.

Mostanában mindig kézen volt. Ahányszor csak láttam, mindig ott ült a Laci elegáns kisujján.

— Ma nem volt rajta.

— Nem tudom ...

— Nem volt; én tudom, hogy nem volt.

Ki jöhet gyanuba, Penészleghy Lenke?

— Nem hiszem.

— Én is mondtam, az most kizárólag futballgyűrűt visel.

Hangosan és rosszmájúan kacagtak.

— Mióta a kakaslábi levették megverték a téglási daliákat 00:000-ra, azóta Lenkétől nem lehet mást hallani, csak hogy az ő fia! ...

A főkapitány jött a telefontól, izgatottan, szinte magából kikelve s nagyon komoran.

Nem merték kérdezni. Egy főkapitány olyan dolgok központjában van, hogy azt nem szabad még kérdéssel sem érinteni.

— Elmegy, Béni bátyám? — csak ennyit kérdezett a központi szolgabíró.

A főkapitány csak intett.

Vette a kardját és sietve csatolta az oldalára. Akkor fordult a kérdezőhöz:

— Gyere csak ide.

A fiatalember ugrott, rohant.

— Mikor volt itt Laci?

— Én nem találkoztam vele, kérlek lázattal. Mikor én jöttem, már elment.

— Hát ki találkozott vele? — kérdezte hangosan a főkapitány.

— Kivel?

— Avarryal.

Hárman felállottak.

— Hány órákor volt itt?

— Főkapitány ur, kérlek alázattal — s egészen hivatalosan jelentkezett Vétek Pali, az a fiatalember, aki Mariskát hazakíserte. — Mikor én jöttem, lehetett félkilenc.

— Akkor gyújtották feil a lámpákat.

A főkapitány zavarosan nézett rájuk.

— De hisz az lehetetlen, az nem lehet.

Opóra ide 27 kilométer. ... Most tizenegy óra. ... Hm: Megnézte az óráját, s újra egy hm-t eresztett el. — Tizenegy. ...

— Mi történt? — kérdezte Abris bácsi.

— Én már itt voltam, mikor jött, azt is láttam, mikor elment, — szolt az árvagyám.

— Mennyi időt töltött itt?

— Nem sokat. Félórát.

— Annyit sem, — mondta a fiatalember. A főkapitány folyton csak az óráját nézte.

— Autóval nincs kizárva. Ha esetleg autóval ment haza ...

— Haza? — kiáltottak fel mindnyájan. — Mi van Lacival?

A főkapitány sötéten nézett rájuk.

— Meghalt.

Mély csönd. Senki sem mert szólni.

— Otthon. A házában. Agyonlőve ... fekszik.

A pincér hozta a krigli söröt. A főkapitány elvette s fenéig kiitta.

Akkor félrerugta a kardját, amely a lába közé akadt s elment.

A társaság megdermedve nézett utána.

(Folytatjuk)

PORTAGE, PA.

Szakavatott gyógyszerész készíti el itt receptjeit.

Száz és száz hasznos gyógyszerészeti cikkek.

HONS DRUG STORE

614 Main Street — Portage, Pa.

Tel.: 3421



UNION MŰHELY!

Modern hatalmas telephelyünk több mint 170 union alkalmazottunk áll rendelkezésre. Nyugodtan bízhatja ránk a munkát, mindenre kiterjedő figyelemünk.

PORTAGE CLEANERS

Munster Road — Portage, Pa.
Tel.: Portage 3171; Nanty Glo 3972;
Windber 704 R; Johnstown 9-4211

Szőnyeg tisztítás, Szörme tisztítás, Szörme megőrzés, Ruhatisztítás, Ing mosás.

Ha a környék magyarságának építkezési anyagokra van szüksége, nálunk mindent megtalál.



PORTAGE LUMBER CO.

Cor. Jefferson Ave. & Maple St.
Tel. 5181 és 3531 — Portage, Pa.

H. C. Snyder

Deszka, tetőzet, Chief festék, ablaküveg, insuláló anyag, csővezet, villanyfelszerelés és más építkezési anyagok.

MAGYARUL BESZÉLÜNK!

MICHAELS WHOLESALE

PORTAGE, PA. — Tel. Dial 4421

Daniel Webster liszt, Larro takarmány, fűszerárak, mütrágya, lime, robbantó anyagok, széna, szalma.

Ezuton küldjük üdvözlétünket magyar barátainknak!

Gyász esetén keressen fel bennünket

ANDREW E. SERENKO

FUNERAL HOME

PHONE 3341 — 24 órai ambulance kiszolgálás — PORTAGE, PA.

Minden vas, festék, üveg, villanyos házi felszerelést nagy választékban megtalálhat nálunk.

PLUMMER HARDWARE

Vasárak, festékek, üvegárak, villanyos felszerelések Benjamin Moore féle festékek. — Stanley szerszámok

716 Main St. — Telefon: 4271 — Portage, Pa.

MARTINS FERRY, OHIO



LEE és DICKIES nadrágok és ingek ugyanazon anyagból

Munkaruhák minden méretben. Takarók, lepedők, párnahajak, yardosárak. Champ kalapok, Van Heussen és Essley ingek, kesztyűk, Ploncer nadrágszíjak és nadrágtartók. Nannette and Cinderella kislány ruhák 6 hónaposról 14 éves korig. Andy Hardy fiú ruhák

Briggs Brothers Department Store

"It pleases us to please you"

4TH & HANOVER STREET — TELEFON: 5

Martins Ferry, O.

ÉPÍTSEN JAVITTASSON

UJJÁLAKITTASSON

ezen a jobb modern módon



Használja a teljes

SCOTT építkezési szolgálatot

Scott szakemberei minden kültözvetség nélkül rendelkezésre állnak, tervekkel és költségvetésekkel. Segítenek Önnek az anyag és építész választásában. Segítenek Önnek a pénzügyi megoldásban is. Minden építkezési problémája megoldásához segítségért kaphat Scott Lumber-től.



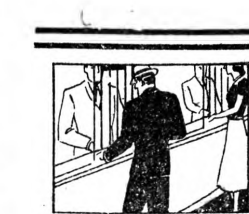
WEST VIRGINIA: Wheeling, Elm Grove, Weirton, Warwood, Follansbee.

OHIO: Bridgeport, Martins Ferry, Wellsville.

Minden építkezési anyag 1869 óta.

52-IK ÉVÜNK.

1902 — 1954

The
Citizen Savings Bank

of
Martins Ferry, Ohio

Betétje 10,000 dollárig biztosítva

a Federal Deposit Insurance Corporation-nál.



HA JÓL AKARJA MAGÁT ÉREZNI

nézzen be hozzánk

DUTCH HENRY'S

RESTAURANT & UNION BAR

"ALL LEGAL DRINKS SERVED"

118 Hanover Street — Phone 53

Martins Ferry, Ohio

ART LYNSEY, tulajdonos.

Jéghideg sör szállítunk házához láda száma.

Este 5-től 10-ig.

Kitűnő borokat üvegenként is adunk.

NAGYSZERŰ TELEVÍZIÓS KÉSZÜLEK!

NEW SALEM, PA.

1900 óta szolgáljuk lelkiismeretesen, körültekintéssel a környék népét.



Gyász esetén bizalommal keressen fel bennünket.

C. B. Dearth Sons
Funeral Home

Walter R. DEARTH és Hayden B. DEARTH
Ambulance szolgálat 24 órán át.

MILL STREET — Telefon: 2151 — NEW SALEM, PA.

NANTY-GLO, PA.



M. G. RAGLEY LUMBER

704 SECOND STREET — PHONE 3121

NANTY-GLO, PA.

Mindenféle építkezési anyagok nagy választékban.

Tetőzet, falnak való, plaster, cement, csővezeték, ablaküveg, ajtók, festékek, insulation, ablak keret és minden más építkezési anyag.

EBENSBURG, PA.

1913 óta VAGYUNK ÜZLETBEN.
Vasáru, bútor, sportcikk, festék, linoleum stb. A híres LUCAS festék képviselője. Itt a magyarság a legjobbat kapja.



Edwards Hardware Co.

FURNITURE

Ebensburg, Pa. — Telephone: 4

Az Amerikai Magyar Református Egyesület

BÁNYAVIDÉKI OSZTÁLYAI

TÖKÉLETES BIZTONSÁGU ÉLETBIZTOSÍTÁSOKAT
ADNAK GYERMEKNEK ÉS FELNÖTTNEK
EGYARÁNT, UGYMINT:

Egész életen át fizetendő	60 éves korban felvehető
16 éves korig fizetendő	65 éves korban felvehető
18 éves korban felvehető	Baleset biztosítás
Husz évig fizetendő	Betegsegély biztosítás
Husz év múlva felvehető	Egyéni és családi kórház-
Husz évig fizetendő, fele-	biztosítás
résben felvehető	A fizető halála esetére
Pótbiztosítás 20 évre.	szóló pótbiztosítás

KERÜLETI SZERVEZŐ:

NT. BERNÁTH L. ÁRPAD, ref. lelkész

537 Richwood Avenue — Morgantown, W. Va.

Telefon: 8318

49 POCAHONTAS, VA. Jegyző: Szabó Ánosné	222 RIVESVILLE, W. VA. Jegyző: Kropog Miklós
85 BROWNSVILLE, PA. Jegyző: Szarka Ferenc	226 RICHEYVILLE, PA. Jegyző: Kayatin Sándor
126 DAISYTOWN, PA. Jegyző: Bodnár István	248 BECKLEY, W. VA. Jegyző: Hutman Mihály
152 UNIONTOWN, PA. Jegyző: Holló János	276 DAISYTOWN, PA. Jegyző: Bodnár Sándor
153 MORGANTOWN, W. VA. Jegyző: Molnár Géza,	296 CAROLINA, W. VA. Jegyző: Sike Jeremiás
158 VESTABURG, PA. Jegyző: Szép Károlyné	316 SABRATON, W. VA. Jegyző: Takács Józsefné
173 THORPE, W. VA. Jegyző: Radnóczy József	317 BOBTOWN, PA. Jegyző: Sereg András
204 LYNCH, KY. Jegyző: Burgess Jánosné	331 GARY, W. VA. Jegyző: Lázai László
212 BARRACKVILLE, W. Va. Jegyző: Fülgytar István	332 WAR, W. VA. Jegyző: Török Gábor
213 LOGAN, W. VA. Jegyző: Domonkos József	348 SOUTHWEST, W. VA. Jegyző: Bernáth Árpád

Logan, W. Va.

The National Bank of Logan

Alapítva: 1934 január 22-én.
A Federal Reserve System tagja
A Federal Deposit Insurance Corporation tagja.

Tartsa nálunk pénzt, ahol előzékenyen szolgáljuk ki.
Logan vidéke magyarságát szeretettel szolgáljuk.

BETÉTEJE A FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORP. ALTAL \$10,000.00-IG VAN BEBIZTOSITVA.

LOGAN ÉS KÖRNYÉKBELI MAGYAROK!

A környék képviselői vagyunk DODGE és PLYMOUTH kocsikban. Modernül felszerelt üzünkben jótállás mellett végzünk javítás, festés stb. munkát. Árulkuk a híres Dodge "Job-Rated" truckokat!
17 éve vagyunk üzletben.

GOFF MOTORS, Inc.

307 HUDGINS STREET Logan, W. Va.
Tel.: 290 és 349

ÉRTEKELJÜK A MAGYARSÁG ÉRTÉKÉT

Harris Funeral Home

LOGAN, W. VA.
Day or Night Phone 516 and 517
R. Bruce Harris R. Bruce Harris Jr.

ÜDVÖZÖLJÜK

A KÖRNYÉK MAGYARSÁGÁT
KEDVELT UJSÁGJUK UTJÁN!

Mindig hálással gondolunk pártfogásukra.

COTTAGE FLOWER SHOP

Logan, W. Va.
120 Main Street Logan, W. Va. Telefon: 913
A Florist Telegraph Delivery Ass'n tagja vagyunk!

Guyan Insurance Agency

ALTALÁNOS BIZTOSÍTÁS ÉS INGATLAN VÉTEL ÉS ELADÁS
LOGAN, W. VA. MORRISON BLDG. TELEFON: 560

Általános biztosítási iroda.
Tűz, vihar, autó, íveg, kórházi és életbiztosítások.
Ingatlan közvetítés, bérlet. — Bondok.

Beszélgjen Magyarul Üzletünkben!
Több magyar alkalmazottunk van!
"A NAGY ÁRUHÁZ, MELY KÜLÖNLEGES SZOLGÁLATOT AD."

Országosan hirdett ruhák és cipők férfiak, nők és gyermekek számára. Teljes lakásberendezés, vas és villamosági áruk nagy választékban.

A híres General Electric villanyeszközeinket, rádiót, mosógépet, stb. árultuk!

Logan Mercantile Co.
300 MAIN ST. TELEFON: 150
Logan, W. Va.

KEDVELT UJSÁGJUK, A
"MAGYAR BANYASZLAP"
utján üdvözljük magyar barátainkat

MINTON CHEVROLET INC.
CHEVROLET-OLDSMOBILE
Box 120 — Stollings Road — Phone: Logan 773 — Logan, W. Va.

LOGAN PLANING MILL COMPANY

Magyar Barátaink és Üzletfeleink!
Üzünkben mindent megtalál, amire szükség van. Deszka, üve, festék, szigetelő, cement, tetőanyag, stb. Csupa elsőrendű áru, kitűnő minőség. Köszönjük pártfogását.

Telefon 1300 Logan, W. Va. 735 Stratton St.

Az összes rövidáru cikkek, cipők és ruhaneműk az egész család részére.
Vásároljon Watson's-nál, az üzletben mely állandóan csökkenti az Ön megéltéti költségeit. Nőknek remek őszi és téli kabtok és ruhák.
Férfiaknak Red Fox munkás ruhák. Cipők az egész családnak.

WATSON'S
The Store That Constantly Lowers Your Cost of Living

321 STRATTON ST. - LOGAN, W. VA.

AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG

(Mills Bldg., Pennsylvania & 17 St., N. W. a Fehér Ház mellett)
Washington, D. C. — Telephone: NA 8-6470.

A SZABAD VILÁG

legnagyobb magyar társadalmi szervezete, az Amerikai Magyar Szövetség, melyet 1907-ben azzal a céllal alapítottak, hogy a magyar kivándorlók, hogy intézményes kapcsolatot teremtsen amerikai kormányhivatalokkal polgárosodás stb. ügyeik elintézése érdekében. Ugyancsak, céltudatos propaganda kapcsolatokat létesítsen az egyházak, egyletek és a magyar nyelvű sajtó áldozatos közreműködésével a magyarság jó hírnevének terjesztésére; embe-ri jogainak hangoztatására, egyetemes elgondolásainak érvényre juttatására. Ennélfogva természetesen tiltakozott a Szövetség az Ohaza feldarabolása és újabb meghurcoltatása ellen éppen úgy, mint ahogyan mindenkor felemelte a szavát minden jogcsontkítás szemben — tekintet nélkül arra, milyen kormány vagy milyen párt követte el azokat. Szent István országa és Kosuth Lajos elvei lebegvén a kivándorolt magyarság tulnómó többségének szeme előtt, idegen megszállást tarthatatlan állapotnak bélyegzi és minden alkalmat megragad arra, hogy a kényszermunka, deportálások, embertelenségek ellen tiltakozzék.

TAGJA

Lehet a Szövetségnek mindenki, aki akár helyi alakulat révén, akár közvetlenül a fenti címre évi \$2 díjat beküld. Ennek ellenében a tagok megkapják a Szövetség kiadványait és jelentéseit is. (Szövetségi konvenciókon szavazati joggal csak amerikai polgár tagok bírnak.) A Szövetség egyéni tagdíjankénti felkarolása annál inkább fontos, mert országos magyar testvérsegítő intézményeinek és néhány tehetősebb adakozó hozzájárulása még a legtakarékosabb gazdálkodás dacára is mindössze az elkerülhetetlen költségek egy részét fedezi. Minél több fizető tagja van tehát a Szövetségnek, annál szélesebb körű tevékenységet fejthet ki, melyek közül mutatnánk felsorolunk néhányat, példaként:

ÖREGAMERIKAS

bevdandorlók tiszteletére megfelelő maradandó emlék felállítását sürgeti New York Manhattan szigetének csücskén levő Castle Garden ("Keszél Gárd") vár falában, mely a múlt század végén és az 1900-as évek elején oly sok derék hazánkfiának szolgált Amerika szabad földjén első pihenőhelyül, hosszú és keserves ten-geri hányattatásuk után. Ezzel minden más nemzetiséget megelőzünk!

TELEVÍZIÓS

műsorok előkészítése révén a magyar gondolat legszélesebb körben való szolgálása. Az év elején ilyen volt például Kosztá Márton történetének dramatizálása (96 oldalas magyar változatát a tagok ingyen kapják). Előkészületben van ezenkívül egy Kováts Mihály szabadsághős tiszteletére rendezendő magyar hangverseny, szintén Amerikaszerző televízió, még hozzá a United States Army Band közreműködésével. Pontos időt a magyar sajtóból idejében megtudhatják.

VILÁGHÍRŰ

amerikai nagyzenekarok koncertjein a magyar vonatkozású (Toldi Miklós, Háry János, Psalmus Hungaricus, Ember Tragédiája, Liszt Rapszódia, Brahms Magyar Tánccok, Rákóczi Induló stb.) szerzemények megfelelő programszöveggel való ellátása és ezáltal a művelt amerikai közönség

előtt a magyar kérdés megismertetése vezető néprétegek fórumán. Muzsikákon keresztül értenek meg bennünket igazán!

KÖNYVEK

és folyóiratok, sőt a napi sajtónak a tagok tevékeny közreműködésével való állandó figyelése és ferde, vagy éppen magyarellenés beállítások megfelelő adatokkal való helyesbítése. Lexikonok, enciklopédiák, iskolai és történelem-könyvek szerkesztőinek megfelelő felvilágosítása, jeles magyar származású szakértők bevonásával. Elfoglaltan forrásmunkák a merikaiaknak ajánlása.

MŰVÉSZI

téren minden magyar érték felkarolása és amerikaiakkal való széleskörű megismertetése, legyen az akár film, akár színházi, avagy képzőművészeti vonatkozású megnyilatkozás. Dicsekedjünk el világviszonylatban vezető tehetségeinkkel!

HUNGARIAN

"Who is Who" szerkesztése, melynek révén a sok millió angol nyelvű könyvtári olvasóközönség és a 2-ik, 3-ik generáció épületes részleteket olvashat alkotóink tiszteletére demlő, díszes seregéről. Ismerjük meg nagyjainkat!

ANGOL

anyanyelvű, de származását meg nem tagadó ifjúságunk országos beszervezése és mint legnagyobb akció-potenciállal rendelkező szövetségünk, megfelelő adatokkal leendő el-látása, hogy felvértezett szálhassanak angolul sikra a magyar nép érdekeiért. E hivatalos nemzetmentő fontosságú nem hangsúlyozható eléggé.

ÖSZTÖNDIJAK

kitűzésével az ifjúság magyar kérdések iránti érdeklődésének ébrentartása és az ez-ze az egyre inkább ritkuló pionirok minél képzettebb utódokkal való pótlása. Ösztöndíj-célokra külön alapot igyekszik létesíteni a Szövetség.

CHARLESTON,

South Carolina-i város vértanújának, Kováts Mihálynak tiszteletére évenként országos ünnepségek rendezése magyar gócpontokon, természetesen amerikaiak részvételével. Hirdessük: magyar hadvezér is küzdött Amerika szabadságáért!

PULLMAN

vasúti kocsiknak Amerikában dicsőséget szerzett magyarokról (Kováts, Kossuth, Asbóth, Mindszenty stb.) való elnevezetése, ilyen névtáblákkal való ellátása.

JULIUS 4-ikén,

az amerikai szabadságünnepe Washington szobrainak piros-fehér zöld szalagos koszorúkkal díszítése; arra hivatkozással, hogy ugyanezt most az amerikai magyarság nem teheti meg régi szokása szerint Budapesten, hol az egyetlen európai Washington szobor áll. Ennek sajtó-lehetőségei felbecsülhetetlenek.

AMERIKA

tulajdonképpen névadó-mányozójának, Árpád-házi Szent Imre hercegnek az amerikai köztudatba való átvitele, annál inkább, mert ez a kérdés még az amerikai katolikusok előtt is ismeretlen. Sőt, a magyar Imrét Jim-nek szólították!

PARMENTUS

Budai István, a 365 évvel ezelőtt Amerikába indult leg-

első protestáns hiitértitőre vonatkozó adatok további feltárása és az amerikai közvéleménnyel megismertetése. Protestáns többségű Ujhazában ennek ki nem használása — vétek.

A Y.M.C.A.

magyar vértanuja, Pógyor István emlékének a Young Men's Christian Association országos szervezete közreműködésével lehetőleg minden magyar lakta városban megőrzése. Ezzel egy csapásra sok ezer magyarbarátot szerezhetünk.

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK

földrajzi ismeretének, történelmének tüzetesebb népszerűsítése, csoportos tanulmányutak elősegítése, érdeklődő tagok ingyenes térképekkel, emlékművek leírásával ellátása és a magyarság Amerika iránti érdeklődése a közfigyelem felhívása. Mutassuk meg: kiérdemeltük az Egyesült Államok jóakaratát.

FELÜLFIZETÉSEK

teljes összegükben levonhatók a jövedelmi adóból (Income tax).

A Rákóczi Indulóval köszönti Hősünket száz NBC rádió —

Az Amerikai Magyar Szövetség felkérésére az Egyesült Államok legelső katoná zenekara, a United States Army Band, ünnepi rádióműsorral tiszteleg május 8-ikán Fabricy Kováts Mihály ezredes emlékének. 175 évvel azután, hogy a Washington György lovasságát kiképző jász-kun öbster hős halált halt Charleston south-Carolinai kikötővárosa védelmében, több mint száz NBC rádióállomás fogja közvetíteni az ünnepi műsort.

Major Hugh J. Curry, az országos hírv U.S. Army Band karmestere a Rákóczi indulót fogja vezényelni erre az alkalomra, Berlioz hangverseny-átírásában. A pattogó lovassági "mars" eljátszása előtt a rádió be fogja mondani, hogy Kováts Mihály volt az amerikai könnyűlovasság tulajdonképpeni megteremtője és hogy életét adta az Egyesült Államok szabadságáért.

A National Broadcasting Company keretében tartozó valamennyi rádióállomás közvetíteni fogja a U.S. Army Band programját Kováts ezredes tiszteletére. Szombaton, május 8-ikán... délben... illetőleg kora délután lesz hallható ez a műsor, New Yorktól Californiáig és Canadától Mexicóig mindenütt.

Eastern Standard Time szerint déli 11:30 (azaz 12:30 Day-light Saving Time) a Kováts emlékhangverseny pontos ideje. Más időzónákban legelőszö-ri-ebb az amerikai napilapokból megállapítani, mikor kerül sorra a U.S. Army Band műsora. Ez az ellenőrzés annál fontosabb, mert egyes városokban később sugározza ki a helyi NBC állomás a Kováts programot — az ország fővárosában, Washingtonban például délután 2 órakor lesz ez a magyar vonatkozású, zenés katonai emlékműnépely hallható.

"RIMA" KARKÖTŐ-ÓRÁT kap ajándékban az az amerikai magyar iskolásfiú vagy lány, aki a 175 évvel ezelőtt Washington hadseregében harcolva hős halált halt Kováts ezredes életéről és a magyar szabadsághozzalmakról a legsiker-letesebb dolgozatot írja. Részletes felvilágosítást szívesen küld: American Hungarian Federation, Mills Building, Washington 6, D.C.

Buy U.S. Savings Bonds

A "Magyar Bányászlap" olvasói teljes bizalommal fordulhatnak az ország fővárosában, Balogh E. István vezetésével működő irodához, amelynek címe:

FOREIGN SERVICES CORPORATION
FOREIGN EXCHANGE AND CURRENCIES
1624 Eye Street, N. W. — Washington 6, D. C.

Ez az iroda az amerikai magyarság érdekeit szolgálja! Minden olyan családi, üzleti, vagy magánügyben, amely külföldi hozzátartozókat, barátokat, ismerősöket vagy üzleti kapcsolatokat érint feltétlenül ettől az irodától kérjen tanácsot. (Magyarul is írhat!)

Bevándorlási ügyeket, külföldi okmányok beszerzését és hitelesítését; pénz, csomag és orvosság küldését; (Magyarországra és a világ többi államaiba) teljes felelősséggel, pontossággal és kielégítően kezel az iroda. (CEGÜNK államilag bejegyzett és ellenőrzött részvénytársaság.)

Őrizze meg az iroda címét. — Bármikor szükségére lehet rá. Szíveskedjen másoknak is ajánlani közérdekű irodánkat.

ZSIDÓ DEPORTÁLTAK SZIBÉRIÁBAN

Egy nyugatnémet hírszolgálati iroda jelentése szerint az oroszok Besszarábiából és Ruténföldről mintegy százezer zsidót deportáltak Szibériába. A deportált, munkatáborokba vitt zsidókra kiszabott büntetések ideje 12-25 év. A hírszolgálati iroda megjegyzi, hogy a zsidók deportálása még a Moszkva és Izrael állam között megkötött szerződés ellenére történt. A szerződés értelmében ugyanis Moszkvának lehetőséget kellett volna adnia a zsidóknak Palesztinába való kivándorlására.

NEHEZEBB, MINT AZ EIFFEL-TORONY

A franciaországi Meudonban, Rodinnak a nagy szobrásznak székhelyén, építették fel azt a televíziós tornyot, amely tízméteres beton blokkon nyugszik és hetvenöt méter magas.

A televíziós torony, mely magában foglalja a rádió- és rádiótelefon adót is 12.500 tonnát nyom és látható földfeletti részének súlya kétszer nagyobb mint az Eiffel-torony súlya.

KERESKEDELMI SZERZŐDÉS LENGYELORSZÁG ÉS ARGENTINA KÖZÖTT

Argentína és Lengyelország kereskedelmi szerződést írtak alá 20 millió dolláros csere-üzletre.

A SZOVJETBEN

Udmurt a neve a Szovjet-unió egyik autonóm köztársaságának. A Kreml tiszogató kedve oda is elért most, mert párisi jelentés szerint "kitiszogatták" állásából a hatalmat gyakorló kommunista pártnak majdnem minden vezetőjét. (Tán azért, mert sztalinisták voltak?)

LOGAN, W. VA.



1919 óta VAGYUNK ÜZLETBEN!
Csupa megbízható társaságot képviselünk, így a magyarság nyugodt lehet, hogy amikor jogos igénye lesz, a kár ellen védve van.

August and Bray Agency Insurance
213 MAIN STREET, LOGAN, W. VA.
Telefon: Logan 3123

Barmily vízvezeték és csatornázási problémája van —
bizza reánk!

PECK PLUMBING SERVICE
"At the Triangle"
Box 1311 Logan, W. Va.
Tel.: 1419 — 1874

A híres NATIONAL Line egyedűrsítói vagyunk a környéken!
Mi eladjuk . . mi felszereljük . . mi karban tartjuk

MAGYAR BARÁTAINK!
Meg iesz clevelande, ha itt vásárol. Ismert, megbízható autóalkatrészeket árulunk, mint GATES kerékgummi, ALLIED motor részek, AUTO-LITE batterik, PERFECT CIRCLE RINGS, CHAMPION sparkplugs, AMERICAN BRAKE-BLOCK fékcsőbélés, kitűnő ÜLES TAKARÓ és sok más.

LOGAN AUTO PARTS, INC.
Telefon: 205-164 Logan, W. Va. Ellis Addition

WILLIAMSON, W. VA.

Williamson vidék magyarsága gvász esetén keresen fel bennünket.

Jutányos és pontos kiszolgálás
— ARAINK MÉRSEKELTEK —

ALLEN FUNERAL HOME
WILLIAMSON, W. VA.

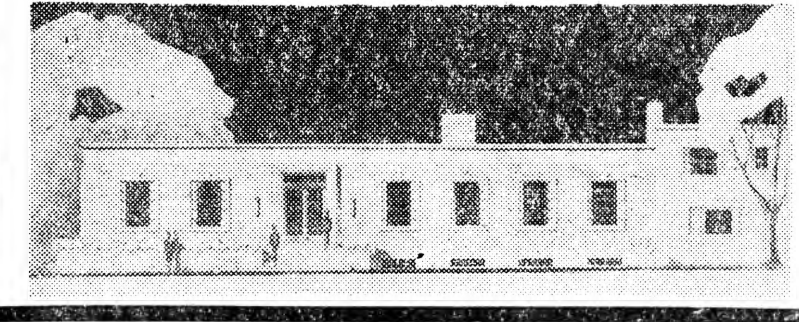


MASONTOWN, PA.

YONEY'S FUNERAL HOME

MASONTOWN, PA. Telefon: 3-7777
A magyar bányászok kedvelt újságja, a "Magyar Bányászlap" útján
küldjük üdvözlétünket.

Hálás köszönettel vesszük pártfogásukat.—24 órás ambulance szolgálat



BROWNSVILLE, PA.

A magyarság kedvelt festék üzlete!



PITTSBURGH PAINTS

PITTSBURGH PLATE GLASS CO.

Faipapír — Redőnyök — Ablakülgöngyök

6 High St. Brownsville, Pa. Telefon: 1156

AUTÓÚVEGEK BARMILY KOCSIBA!

E. J. Richardson, Manager

PENZE \$10,000.00-IG BIZTOSITVA

VAN NÁLUNK!

Gondoljon jövőjére. Szívesen állunk a bank-

üzlet mindén ágában rendelkezésre állunk.

Három évre szóló 2 1/2%-ot jövedelmező

SAVINGS CERTIFICATE

kapható nálunk

Automobil vásárlásra hitelt nyújtunk!

First National Bank

in Brownsville

BROWNSVILLE, PA. TEL: 860

A Federal Reserve System és a Federal Deposit

Insurance Corporation tagja.



BROWNSVILLE

CONSTRUCTION CO.,

Inc.

CONTRACTORS

Lumber and Builders Supplies

BARMILY ÉPÍTKEZÉSI ANYAGOT ÓHAJT A MAGYARSÁG,

MINDEN KAPHATÓ NÁLUNK! PENZT FOG SPÓROLNI!

JACKSON ST. Tel.: 11 vagy 12. BROWNSVILLE, PA.

1907 óta vagyunk üzletben!

BROWNSVILLE-I ÉS KÖRNYÉKBELI MAGYAROK!

Ha nálunk tisztíttatják, festetik át ruháit,

azok olyanok lesznek, mint az újak.

FASHION Cleaners & Dyers

Tisztítás — Vasalás — Átfejtés

Szükség esetén 1 nap alatt tisztítjuk

vagy festjük ruháját

Szőrmegőrzés nyáron át. — Szőnyegtisztítás

Taxido és felszerelés kölcsönzés \$7.50

18 üzletben 40 személy áll rendelkezésére

Iroda és műhely: Water St. — Telefon 63

Brownsville, Pa.

Attilio Cicconi

Az országhírű ARMSTRONG linoleum és tile képviselő!

Sok magyar család vásárolt tőlünk

BROWNSVILLE, DAISYTOWN, HILLER, STB. körül

JAMESTOWN acélból és fából készült

kitchen cabinetek

CRUMRINE'S CUSTOM FLOORS

121 HIGH STREET — BROWNSVILLE, Pa.

Tel. 1930

LINOLEUM — ASPHALT TILE

RUBBER TILE — MONOWALL

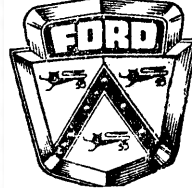
VENETIAN BLINDS

Mrs. Ralph S. Crumrine és Ira R. Peightel, tulajdonosok

WEST BROWNSVILLE, PA.

Mielőtt automobilt vesz —

ujat vagy használtat — nézzon be ide



HORTON FORD SALES

NATIONAL PIKE

WEST BROWNSVILLE, Pa.

Telefon: 657-658

Harry Horton, tulajdonos.

BEALLSVILLE, PA.

Kedvelt újságjuk a "Magyar Bányászlap" útján

küldjük magyar barátainkat

Villamos házi felszerelési tárgyak. GENUINE Frig-

idaire, DUPONT festék. AUTOMOBIL GUMIK

JAVÍTÁSA ÉS ÚJRAÁLLÍTÁSA A LEGFONTOSABB MUNKÁNK.

McDaniel Tire Service

BEALLSVILLE, PA.

Telefon: Beallsville 25

a "40"-es uton

Genuine Goodyear SUBURBANITE

EGYHÁZI HIREK

Crescent-Martins Ferry, O.

Ev. Ref. Egyház

Dr. Várady Arthur lelkész

Husvétii ünnepünk lelkes gyülekezete hozott istentiszteleteinkre, melyeket Crescenten egy női trio, Martins Ferryben egy vegyes sextet énekelt szépen. Urvacsorával 203 testvérünk élt.

Kereszteltük György Árpád s neje Takácsi Mariska leánykáját Eszter, Sarolta névre. Keresztszülei Borsos Lajos és neje Berki Matild.

Eskettük Baráth János és Mirics Patricia ifjú jegyespárt, kiknek tanúi Baráth Béla és Mrs. George Stonovics voltak. Istentiszteleteink 1-es zenek: délelőtt fél 11-kor Crescent; 23-án délelőtt fél 12-kor Weirton; délután fél 3-kor Steubenville.

Bazáraink ideje is közeleg s azok május 15-én, este fél 8-kor Martins Ferryben; május 22-én este fél 8-kor Crescenten lesznek tartva. Kérjük a bazári tárgyakat s adományokat behozni vagy beküldeni, szolgálják azok a sikert.

Kegyeletimában emlékezünk meg néhai Doktor Ferencné, Finna Vilmos és Sütő Jánosról, szeretteik óhajára.

Kérjük a bőjti kis kannákat is behozni mielőbb hűséggel. Lelkész megkezdi tavaszi látogatásait is szokás szerint.

Buy U. S.

Savings Bonds

CALIFORNIA, PA.

Peoples Bank of California

CALIFORNIA, PA.

A Federal Deposit Insurance Corp. tagja.

"Legyen a mi bankunk az ön bankja is"

Vásároljon bankunkban

2 1/2% kamatot hozó SAVINGS CERTIFICATE-t

Phone 2228

Betétje most

\$10,000.-ig van behiztosítva.

AUTÓBIZTOSÍTÁS! TŰZ ELLENI BIZTOSÍTÁS!

Csupa megbízható nagy társaságokat képviselünk.

Köszönjük a magyarság támogatását!

J. W. EDWARDS & COMPANY

REAL ESTATE AND INSURANCE

TELEPHONE: 2520 CALIFORNIA, PA.

Tűz — Autó — Baleset — Kártérítési Biztosítások!

MAGYAR BARÁTAINK!

Az országhírű AFCO furnace képviselői vagyunk!

Képviseletük a megbízható CHRYSLER AIRTEMP

ablakhűtőkészülék... a legjobb!

REED Heating Co.

GAS, OIL and COAL FURNACES—Air Conditioning

212 THIRD STREET — CALIFORNIA, PA.

Tel: California 2283 (iroda) - Charleroi 3-6920 (lakás)

CANONSBURG, PA.

69 évi üzleti múltunk garancia, hogy itt a legjobbat

kapja. Üdvözlét sok derék magyar vevőinknek.

VAN EMAN BROS.

Vasárú — Kályhák — Butor

EL 9 CANONSBURG, PA.

TARTSA PENZET BIZTONSÁGBAN EGY ERŐS BANKBAN!

Szívesen állunk a magyarság rendelkezésére a

banküzlet minden ágában.

The First National Bank

CANONSBURG, PA.

A Federal Reserve System és a Federal Deposit

Insurance Corporation tagja.

Pénze \$10,000.00-ig biztosítva van.

Három évre szóló 2 1/2%-ot jövedelmező SAVINGS CERTIFICATE-t!

A Magyar Bányászlap fenntartására...

Az elmúlt napokban a következő testvérek küldtek előfizetéseiken felül is pénzt kedvelt lapjuknak életbentartásához segítségül. 5 dollárt özv. Granbsky Ferencné, Dundee, Mich., 4 dollárt: Kozma László, Buffalo, N.Y. és Gall Lajos, Glen Daniel, W. Va., 2 dollárt: Toth János Portage, Pa., Molnár János, Homer City,

Pa., Slidayné Bertha, Windsor Heights, W. Va., Kish József, Rossmore, W. Va. 1 dollárt: Biró Flórián Flint, Mich., Gere Mihály, Pursglove, W. Va., Tarczali Mihály, Windber, Pa. és Illés János McRoberts, Ky. 5 dollár: Zugrovich Mihály, Central City, Pa. Köszönöm testvérek.

HALÁLOZÁS

Mennek, egyre sürűbben mennek az örök hazába közülünk testvérek. Egyre jobban ritkulnak a soraink és egyre gyakrabban ütnék szívén testvérek elmúlásáról hírek, akik e lap hűséges olvasói voltak és akik a mi szép családjunkhoz tartoztak.

Fáj így bucsuztatnom testvéreket, mert mikor itt ülök az írógépem előtt most is emlékek tódulnak lelkiszemeim elé azokról a testvérekről, akiktől e helyen kell bucsuznom.

Grabsky Ferenc testvérünk és barátunk, aki 1878 október 28-ikán született Budapesten és 1914-ben érkezett az Egyesült Államokba és 1918-ban vette feleségül nejét szül. Morvay Stefániát, április 26-ikán hosszas szenvedés után Dundee, Mich.-ban befejezte földi életét.

Temetése április 29-ikén csütörtökön reggel volt, az ottani Szent Irén rom. kath. templomban mutattak be lelkiudvéért gyászmisét és végezték a temetési szertartást, mely után a Maple Grove temetőbe kísérték és örök nyugalomra helyezték.

Gyászolják özvegye és László fia nejjével és két unoka.

Grabsky Ferenc és neje és László (Bubi) fiuk ott éltek a mi egykori városunkban Himlervillen és voltak az ottani társadalomnak megbecsült és szeretett tagjai.

Himlervillenek egy másik kedves lakosának örök hazába való költözéséről is beszámolok lapunk azon olvasóink, akik ott éltek velünk a Buck Creek völgyén. A Hamvaról, Gömör megyéből származott és az utóbbi több mint két és fél évtizedig Windsor, Ont. mellett farmon élt Csizi Antalné szül. Brazs Mariska életének 73-ik, nagyon boldog házasságának 51-ik évében máj. 3-ikán meghalt. Orwell, Ohio-ban egy temetkezési intézetben volt ravatalon, ott végezték április 6-ikán délután 2 órakor a temetési szertartást és kísérték örök nyugvó helyére a Orwell, O. temetőbe.

Gyászolják porig sujtott férje, gyermekei: Kati férj. Balázs Jánosné, Antal és neje, Emma férj. Balog Józsefné vejei, menyé, Lajos fiának özvegye és unokái és más rokoni ugyitt, mint az óhazában és széles körű baráti köre a volt himlervillei magyarok, a Balázs és Toth és Domokos családok Cleveland Ohio-ból, akik közül a temetésen is nagyon sokan megjelentek.

E sorok írója ugy Grabsky Ferenc özvegyének és fiának, mint Csizi Antalnak és gyermekeinek e sorokban fejezi ki őszinte részvétét nemcsak a maga, hanem a külföldön járó Himler Márton nevében is.

"HALÁLKAPITÁNY"

Szerencse és szerencsétlenség gyakran igen közel esik egymáshoz. Ezt bizonyítja az elhunyt Charles Leach angol hajóskapitány élettörténete.

Leachnak a tengerészek között "halálkapitány" volt a neve. Aránylag rövid pályafutása alatt husz nemzet hajóin volt parancsnok. Ezek a hajók azonban kivétel nélkül mind borzalmas körülmények között elpusztultak. Egyrészt el-elégett, több közülük zátonyra futott vagy más módon ment tönkre.

A Geraldine nevű hajó, amelyen Leach hajóskapitány pályáját elkezdte, már két nappal Southamptonból való kifutása után nekiment egy sziklásszirtnek és szétzúzódott. Ezzel kezdődött Leach kapitány végzetes pályafutása.

Harminkét tengeri utat tett meg és mind a 32 hajó, amelyen parancsnokolt, elpusztult. A kapitány azonban érdekes módon mindig épen került ki a hajótörésekből. Olyan veszedelmes híre keletkezett, hogy az angol matrózok egyszerűen nem voltak hajlandók arra a hajóra elszereződni, amelyen Charles Leach volt a kapitány.

A halálkapitány elkeseredve vonult vissza foglalkozásától és Guarnseyben, Angliában telepedett meg.

A kapitányt tulajdonképpen szerencsétlenség üldözte, mert valamennyi hajó, amelyen alkalmazást vállalt, tönkrement. Ugyanakkor viszont nagy szerencséje is volt, mert mind a 32 hajótörést ép bőrrel uszta meg.

EGYLETI KALAUZOK

ELSŐ MAGYAR BETEG-SEGÉLYZŐ EGYLET DAISYTOWN, PA.

Elnök: Szabó Sándor, alelnök: Debreczeni József, titkár: Jávorszky József, pénztárnok: Tokár József, pénztári ellenőr: Bodrár Béla, számvényő: Bodnár Sándor, hármastagú bizottsági jegyző: Debreczeni Sándor, tagok: id. Bojza János és Dzuró János, beteglátogatók: Molnár József, ifj. Lexi József és id. Hegedűs István, házibizottsági jegyző: id. Bodnár Lajos, tag Bodnár Mihály. Gyűléseit tartja minden hónap harmadik vasárnapján, saját otthonában.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 23-İK FLOKJA POCAHONTAS, VA.

Elnök: Nagy Gáspár; alelnök: Tóth Mihály; titkár-pénztárnok: Dankó János, Box 832, Pocahontas, Va.; ellenőr: Toth Mihály. Gyűléseit tartja minden hónap második vasárnapján délután 2 órakor a Református Templom iskolatermében.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 25-İK FLOKJA GLEN JEAN, W. VA.

Elnök: Bozó József, Box 271, Scarbro, W. Va. alelnök: Czikkora János; ügykezelő: Szüch Imre, Box 143, Scarbro, West Va. telefonszáma Oak Hill W. Va. 124 W. 11.

Gyűléseit tartja minden harmadik hónapban az ügykezelő házában Mt. Hope, W. Va.

Kérünk minden magyart a vidéken, hogy ha nem tagja a Verhovay Segély Egyletnek, satalakozzon testvér táborunkhoz. Minden felvilágosítást készséggel ad meg az ügykezelő.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 30-İK FLOKJA ELIZABETH, PA.

Elnök: Úveges János; ügykezelő: Novák Lajos, Box 364, Elizabeth, Pa., akinek címére küldendő a fiókot érdeklő levelek.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 32-İK FLOKJA GARY, W. VA.

Elnök: Tóth Lajos; alelnök: Forray Lajos; titkár-ügykezelő: Dávid Lajos, címe: Box 864, Gary, W. Va., kihez minden egyleti levél küldendő; jegyző: Garay Lajos; ellenőrök: Magyar József, Dudás Pál és Lázár László; kerületi delegátusok: Tóth Lajos és Magyar József; Pótdelégátusok: Forray Lajos és Dudás Pál. Beteglátogatásra kirendelhető minden tag. Zászlótartókat az elnök nevez ki.

Gyűléseit tartja minden első vasárnapján, délután 2 órakor Garyben a Red Cross Hallban.

A First National Bank in Brownsville, Pa. most tette közzé január 15-ikén lezárt mérlegét és ebből megtudtuk, hogy a banknak 1,125,551 dollár 94 centje volt kölcsönökbe fektetve, 1,207,612 dollár 50 cent szövetségi kötvényekben, 6,600 dollárja Federal Reserve Bank részvényekben, 616,016 dollár 89 cent készpénzük volt, 22,088 dollár 60 cent van butorkba és más felszerelésekbe fektetve, 43,000 dollár banképületekbe, összesen 3,020,869 dollár 93 cent érték felett rendelkeznek. Ezzel szemben részvénytőkéje 100,000 dollár tartaléka 120,000 dollár fel nem osztott haszon 73,577 dollár 79 cent, külön tartalék 31,092 dollár 25 cent, betétállománya 2,696,199 dollár 89 cent.

The Blood You Give Helps Someone Live GIVE BLOOD NOW!

CALL your Community or Hospital Blood Bank or Local Red Cross Chapter.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 59-İK FLOKJA SCALP LEVEL, PA.

Elnök: Vizi Lajos, 1103 Second St. Scalp Level, Pa., alelnök László Ferenc, 501, Railroad Street, Windber, Pa.; ellenőr: id. Miller József, 14 Veil Road, Scalp Level, Pa. ügykezelő az idősebb és ifjúsági osztályok részére: ifj. Miller József, 508 Main St. Scalp Level, Pa., telefon: 285-J.

Gyűléseit tartja minden hónapban a második fizetés utáni vasárnapon a V.F.W. Home, 520 rear Main Str.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 88-İK FLOKJA RURAL VALLEY, PA.

Alakult 1908-ban. Elnök: William Pompelia; ügykezelő: Chobody Sándor, Box 276, Rural Valley, Pa., akihez minden levél és money order küldendő pénztárnok: Mátyus Sándor. Gyűléseit minden hónap első vasárnapján délután 2 órakor tartja a Verhovay otthonban.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 248-İK FLOKJA LOGAN, W. VA.

Gyűléseit tartja minden hó 1-ső vasárnapján d. u. 2 órai kezdettel Loganban, Cole St., az Odd Fellows épületben.

Elnök: Wagner András. Dehuc W. Va., Box 1. Alelnök Korodó László, Box 137, Holden, W. Va. ügykezelő Vizi János, Lagon, W. Va., Box 272, telefon: 63W11. Jegyző-ellenőr Kish András. Számvizsgálók: Pozegáné Wagner Betty és Iván Olga. A fiók delegátusai: Wagner András és Kish András.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 343-İK FLOKJA SO. WILLIAMSON, W. VA.

Gyűléseit tartja minden hó első fizetés nap utáni vasárnap délután egy órai kezdettel az ügykezelő otthonában.

Elnök: Dóka András; titkár-pénztárnok és a gyermekosztály vezetője: Mayerchak J. Pál, Box 923, Williamson, W. Va., kinek címére a kütagoktól a havidíjak küldendő. Beteglátogatást adott esetben a titkár teljesíti.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 492-İK FLOKJA BECKLEY, W. VA.

Elnök: Kasvinsky Lajos; ügykezelő: Gáll Lajos, Box 7, Glen Daniel, W. Va., akihez mindenféle levél és money order küldendő, telefonszáma: 2471. Fiók delegátus Kasvinsky Lajos.

Beteglátogatásra az ügykezelő kéri fel a beteghez legközelebb lakó tagtársat.

Gyűléseit tartja minden harmadik hónap második vasárnapján délután 2 órakor az ügykezelő lakásán Glen Daniel, W. Va.-ban.

Kérjük azon honfitársainkat a vidéken, akik még nem tagjai a nagy Verhovay Segély Egyletnek és szeretnének belépni, írjanak a fiók ügykezelőjének, minden felvilágosítást megad.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 566-İK FLOKJA FARMINGTON, W. VA.

Alakult 1924 november 9-én. Elnök: Elek László; ügykezelő: Hornyak A. János, Box 553, Farmington, W. Va.; akinek címére küldendő a fiókot érdeklő levelek. Beteg látogatásáról a titkár gondoskodik és nevez ki beteglátogatókat. Gyűléseit tartja minden hónap harmadik vasárnapján délután 1 órakor a titkár lakásán.

BRIDGEPORTI SZÖVETSÉG 373-İK OSZTÁLYA LOGAN, W. VA.

Elnök: Id. Zékány B. Sándor; alelnök: Wagner Betty Jean; titkár-pénztárnok: özv. Szepessy Istvánné, Hutchinson, W. Va., Logan Co., minden pénzküldemény, havidíj, stb. a pénztárnok címére küldendő. Jegyző-ellenőr: Wagner András. Számvizsgáló László Ferenc. Gyűlés minden hónap első vasárnapján, délután két órakor a Leader Store hátaemeget az emeleten (első ajtó) tartja.